



# ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈកម្ពុជា

## Cambodia Public Debt Statistical Bulletin



លេខ ៦ - Vol. 6

ទិន្នន័យត្រឹមដំណាច់ចេតាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ - Data as of 1<sup>st</sup> Semester 2018

រាជធានីភ្នំពេញ, ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨ / Phnom Penh, September 2018

# អារម្ភកថា



រាជរដ្ឋាភិបាល អាណត្តិទី៦ នៃរដ្ឋសភា ក្រោមការដឹកនាំប្រកបដោយចក្ខុវិស័យវែងឆ្ងាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នឹងបន្តគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ ប្រកបដោយភាពម៉ឺងម៉ាត់ និងប្រយ័ត្នប្រយែងខ្ពស់ សំដៅធានារក្សាបាននូវចីរភាពបំណុលសាធារណៈ រយៈពេលវែង ស្របតាមគោលការណ៍គន្លឹះទាំង ០៤ ដែលរួមមាន៖

- ១) ត្រូវខ្ចីឥណទានក្នុងទំហំសមស្របដែលស្ថានភាពថវិកា និងសេដ្ឋកិច្ចអាចទ្រាំទ្របាន
- ២) ត្រូវខ្ចីតែឥណទានដែលមានកម្រិតសម្បទាន ឬលក្ខខណ្ឌអនុគ្រោះខ្ពស់
- ៣) ត្រូវខ្ចីសម្រាប់តែវិស័យអាទិភាពទ្រទ្រង់ចីរភាពនៃកំណើនសេដ្ឋកិច្ច និងវិស័យបង្កើនផលិតភាពសេដ្ឋកិច្ច ឬផលិតភាពផលិតកម្ម
- ៤) ត្រូវប្រើប្រាស់ឥណទានទាំងនោះ ប្រកបដោយតម្លាភាព, គណនេយ្យភាព, ប្រសិទ្ធភាព, និងស័ក្តិសិទ្ធិភាពខ្ពស់បំផុត។

អនុលោមតាមមាត្រា៣៤ នៃអនុក្រឹត្យស្តីពីការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ និងយុទ្ធសាស្ត្រស្តីពីការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ ២០១៥-២០១៨ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ បានរៀបចំព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈកម្ពុជា និងបោះពុម្ពផ្សាយនៅលើគេហទំព័រ ចែកជូនក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ, ស្ថានទូត, គ្រឹះស្ថានអប់រំ, ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍, និងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលនានា ដើម្បីប្រើប្រាស់តាមតម្រូវការជាក់ស្តែង ចំនួន ០៥ លើក រួចមកហើយ ព្រមទាំងបានផ្សព្វផ្សាយនៅលើគេហទំព័រផ្លូវការរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដែលសាធារណជនអាចទាញយកបានតាមរយៈ៖ <http://mef.gov.kh/public-debt-bulletin.html> ឬ នៅលើគេហទំព័រផ្លូវការរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងគ្រប់គ្រងបំណុល តាមរយៈ៖ <https://gdicdm.mef.gov.kh/en/cat/documents-and-publications/bulletins>។

ការសម្រេចបាននូវព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈនេះ គឺជាសមិទ្ធផលមួយ ក្នុងចំណោមសមិទ្ធផលផ្សេងទៀត នៃការបន្តពង្រឹងការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ ដែលជាគោលបំណងដ៏សំខាន់មួយ នៅក្នុងផែនការសកម្មភាពនៃកម្មវិធីកែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ - ដំណាក់កាលទី៣ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។

ក្នុងគោលបំណងបន្តលើកកម្ពស់តម្លាភាព និងគណនេយ្យភាពនៃការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ ព្រមទាំងធានាបាននូវភាពគ្រប់ជ្រុងជ្រោយនៃព័ត៌មាន ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ បានរៀបចំព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈលើកទី៦ ដែលមានទិន្នន័យត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ ដើម្បីបោះផ្សាយ និងផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈ ដោយបានបន្ថែមនូវសូចនាករហានិភ័យមួយចំនួនទៀត នៅក្នុងតារាងទី៣ ទំព័រទី១៣។

ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈនេះ ត្រូវបានរៀបរៀង និងបោះផ្សាយជាទៀងទាត់ រៀងរាល់មួយឆមាសម្តង ជាពីរភាសា គឺភាសាខ្មែរ និងភាសាអង់គ្លេស ដោយអនុលោមតាមឧត្តមានុវត្តជាអន្តរជាតិ និងបរិការណ៍ជាក់ស្តែងរបស់កម្ពុជា ដែលមានវិសាលភាពគ្របដណ្តប់លើទិន្នន័យស្តីពី៖ ១) បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស; ២) បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស; និង ៣) ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋដល់សហគ្រាសសាធារណៈ, គ្រឹះស្ថានសាធារណៈ, នីតិបុគ្គលសាធារណៈដទៃទៀត, និងគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ។



ដើម្បីផ្តល់ភាពងាយស្រួលដល់អ្នកអាន ទិន្នន័យទាំងអស់ត្រូវបានបែងចែកជា ០៤ ក្រុម គឺ៖ ១) ការខ្ចី, ២) ការដកសាច់ប្រាក់, ៣) សេវាបំណុល (ការទូទាត់ជូនឥណទាយក និងការប្រមូលពីឥណទាយិកក្រោម ក្របខ័ណ្ឌនៃការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ), និង ៤) សន្និធិបំណុល ហើយដែលត្រូវបានចាត់ចំណាត់ប្រភេទ ទៅតាម៖ វិស័យ, ឥណទាយក/ឥណទាយិក, និងរូបិយប័ណ្ណ។ ទន្ទឹមនេះ ក៏មានការពន្យល់ជាលក្ខណៈ បច្ចេកទេសលម្អិតអំពីនិយមន័យនៃវាក្យស័ព្ទគន្លឹះៗ ដែលប្រើនៅក្នុងព្រឹត្តិបត្រនេះ ផងដែរ។

តាមរយៈនៃការចេញផ្សាយចំនួន ០៥ លេខ កន្លងមក ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈរបស់កម្ពុជា ត្រូវបានទទួលនូវការកោតសរសើរ និងវាយតម្លៃខ្ពស់ ពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ និងអ្នកជំនាញអន្តរជាតិជាច្រើនថា ជា ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលដំបូងគេ ដែលមានព័ត៌មានគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ និងរៀបចំបានល្អ ស្របតាមឧត្តមានុវត្តជា អន្តរជាតិ។ ក្នុងនាមក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និងគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ ខ្ញុំសូម ថ្លែងអំណរគុណចំពោះដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ និងអ្នកជំនាញអន្តរជាតិទាំងឡាយ ដែលបានផ្តល់ភាពយុត្តិធម៌ចំពោះ កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ក្នុងការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈប្រកបដោយចីរភាព, តម្លាភាព, និងគណនេយ្យភាព។

ទន្ទឹមនេះ ខ្ញុំក៏សង្ឃឹមយ៉ាងមុតមាំដែរថា ស្ថាប័នស្រាវជ្រាវ អ្នកវិភាគឯករាជ្យ ក៏ដូចជាតួអង្គពាក់ព័ន្ធ ដទៃទៀត នឹងយកទិន្នន័យដែលមាននៅក្នុងព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈនេះ ទៅប្រើប្រាស់ ឬវិភាគ ប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ និងមានក្រមសីលធម៌ខ្ពស់ ជៀសវាងការបកស្រាយខុសពីខ្លឹមសារពិត ដែលអាចនាំឱ្យ សាធារណជនមានការភ័ន្តច្រឡំអំពីស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈជាក់ស្តែងរបស់កម្ពុជា។ ក្នុងករណីមានចម្ងល់ ឬសំណួរផ្សេងៗ សូមទាក់ទងមកកាន់ក្រុមការងារបច្ចេកទេស តាមរយៈអ៊ីម៉ែល [ddm@mef.gov.kh](mailto:ddm@mef.gov.kh)។

ខ្ញុំជឿជាក់ថា ព្រឹត្តិបត្រនេះ នឹងបន្តទទួលបាននូវការគាំទ្រ និងលើកទឹកចិត្តពីអ្នកអានទាំងអស់ ហើយ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ សូមស្វាគមន៍នូវរាល់មតិយោបល់ក្នុងន័យស្ថាបនា ដើម្បីកែលម្អព្រឹត្តិបត្រលេខ ក្រោយៗ ឱ្យកាន់តែប្រសើរថែមទៀត។

ថ្ងៃ ពុធ ១៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៧ សំរឹទ្ធិស័ក ព.ស. ២៥៦២  
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៧

**ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី**  
**រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ**  
**និងជាប្រធានគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ**



**អគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន**

# មាតិកា

## Table of Contents

ទំព័រ / Page

សេចក្តីសង្ខេបស្តីពីស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈកម្ពុជា / .....	១
Executive Summary: Public Debt Situation of Cambodia .....	1
<b>ជំពូក ១៖ ព័ត៌មានទូទៅ / Chapter I: General Information</b>	
ក- ពាក្យបំព្រួញ / A- Acronyms and Abbreviations .....	៥ / 5
ខ- វិសាលភាព / B- Coverage .....	៥ / 5
គ- ក្រុម និងចំណាត់ប្រភេទទិន្នន័យ / C- Grouping and Classification .....	៥ / 5
ឃ- ប្រភពទិន្នន័យ / D- Sources .....	៥ / 5
ង- ការបំប្លែងរូបិយប័ណ្ណ / E- Currency Conversion .....	៦ / 6
ច- គោលនយោបាយក្នុងការកែតម្រូវទិន្នន័យ / F- Revision Policy .....	៦ / 6
ឆ- ការបោះផ្សាយ / G- Frequency and Time Lag .....	៧ / 7
ជ- និយមន័យ / H- Definitions .....	៧ / 7
<b>ជំពូក ២៖ តារាងស្ថិតិ / Chapter II: Statistical Tables</b>	
តារាងទី១៖ អត្រាប្តូរប្រាក់ / Table 1: Exchange Rates .....	១១ / 11
តារាងទី២៖ សូចនាករបំណុល / Table 2: Debt Indicators .....	១២ / 12
តារាងទី៣៖ សូចនាករថ្លៃ និងហានិភ័យ / Table 3: Cost - Risk Indicators .....	១៣ / 13
តារាងទី៤៖ ការខ្ចី, ការដកសាច់ប្រាក់, ការទូទាត់សេវាបំណុល, និងសន្និធិបំណុល / .....	១៤
Table 4: Borrowing, Disbursement, Debt Service Payment, and Outstanding .....	14
<b>ផ្នែកទី ១៖ បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស / Part 1: Public External Debt</b>	
<b>១.១. ការខ្ចី / 1.1. Borrowing</b>	
តារាងទី៥៖ ការខ្ចីតាមវិស័យ / Table 5: Borrowing by Sector .....	១៥ / 15
តារាងទី៦៖ ការខ្ចីតាមឥណទាយក / Table 6: Borrowing by Creditor .....	១៦ / 16
តារាងទី៧៖ ការខ្ចីតាមរូបិយប័ណ្ណ / Table 7: Borrowing by Currency .....	១៧ / 17
<b>១.២. ការដកសាច់ប្រាក់ / 1.2. Disbursement</b>	
តារាងទី៨៖ ការដកសាច់ប្រាក់តាមវិស័យ / Table 8: Disbursement by Sector .....	១៨ / 18
តារាងទី៩៖ ការដកសាច់ប្រាក់តាមឥណទាយក / Table 9: Disbursement by Creditor .....	១៩ / 19
តារាងទី១០៖ ការដកសាច់ប្រាក់តាមរូបិយប័ណ្ណ / Table 10: Disbursement by Currency .....	២០ / 20
<b>១.៣. ការទូទាត់សេវាបំណុល / 1.3. Debt Service Payment</b>	
តារាងទី១១៖ ការទូទាត់សេវាបំណុលតាមឥណទាយក / .....	២១
Table 11: Debt Service Payment by Creditor .....	21
តារាងទី១២៖ ការទូទាត់សេវាបំណុលតាមរូបិយប័ណ្ណ / .....	២២
Table 12: Debt Service Payment by Currency .....	22
<b>១.៤. សន្និធិបំណុល / 1.4. Outstanding</b>	
តារាងទី១៣៖ សន្និធិបំណុលតាមឥណទាយក / Table 13: Outstanding by Creditor .....	២៣ / 23
តារាងទី១៤៖ សន្និធិបំណុលតាមរូបិយប័ណ្ណ / Table 14: Outstanding by Currency .....	២៤ / 24



**ផ្នែកទី ២៖ បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស / Part 2: Public Domestic Debt**

តារាងទី១៥៖ ការទូទាត់សេវាបំណុល និងសន្និធិបំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស / ..... ២៥  
Table 15: Public Domestic Debt Service Payment and Outstanding ..... 25

**ផ្នែកទី ៣៖ ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ / Part 3: Government Lending and On-lending**

តារាងទី១៦៖ ការផ្តល់ឥណទាន, ការដកសាច់ប្រាក់, ការប្រមូលសេវាបំណុល, និងសន្និធិបំណុល /..... ២៦  
Table 16: Lending and On-lending, Disbursement, Debt Service Collection, and Outstanding ..... 26

**៣.១. ការផ្តល់ឥណទាន / 3.1. Lending and On-lending**

តារាងទី១៧៖ ការផ្តល់ឥណទានតាមវិស័យ / Table 17: Lending and On-lending by Sector..... ២៧ / 27  
តារាងទី១៨៖ ការផ្តល់ឥណទានតាមឥណទាយិក / Table 18: Lending and On-lending by Debtor..... ២៨ / 28  
តារាងទី១៩៖ ការផ្តល់ឥណទានតាមរូបិយប័ណ្ណ / Table 19: Lending and On-lending by Currency ..... ២៩ / 29

**៣.២. ការដកសាច់ប្រាក់ / 3.2. Disbursement**

តារាងទី២០៖ ការដកសាច់ប្រាក់ក្នុងក្របខ័ណ្ឌការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋតាមវិស័យ / ..... ៣០  
Table 20: Lending and On-lending Disbursement by Sector ..... 30  
តារាងទី២១៖ ការដកសាច់ប្រាក់តាមឥណទាយិក / ..... ៣១  
Table 21: Disbursement by Debtor..... 31  
តារាងទី២២៖ ការដកសាច់ប្រាក់ក្នុងក្របខ័ណ្ឌការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋតាមរូបិយប័ណ្ណ / ..... ៣២  
Table 22: Lending and On-lending Disbursement by Currency ..... 32

**៣.៣. ការប្រមូលសេវាបំណុល / 3.3. Debt Service Collection**

តារាងទី២៣៖ ការប្រមូលសេវាបំណុលតាមឥណទាយិក / ..... ៣៣  
Table 23: Debt Service Collection by Debtor..... 33

**៣.៤. សន្និធិបំណុល / 3.4. Outstanding**

តារាងទី២៤៖ សន្និធិបំណុលក្នុងក្របខ័ណ្ឌការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋតាមឥណទាយិក / ..... ៣៤  
Table 24: Lending and On-lending Outstanding by Debtor ..... 34  
តារាងទី២៥៖ សន្និធិបំណុលក្នុងក្របខ័ណ្ឌការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋតាមរូបិយប័ណ្ណ / ..... ៣៥  
Table 25: Lending and On-lending Outstanding by Currency ..... 35

**ផ្នែកទី ៤៖ ការព្យាករណ៍ / Part 4: Projections**

តារាងទី២៦៖ ព្យាករណ៍ការខ្ចីក្រៅប្រទេស, ការដកសាច់ប្រាក់, ការទូទាត់សេវាបំណុល, និងសន្និធិបំណុល /..... ៣៦  
Table 26: Projections of External Borrowing, Disbursement, Debt Service Payment, and Outstanding..... 36  
តារាងទី២៧៖ ព្យាករណ៍ការដកសាច់ប្រាក់ និងការប្រមូលសេវាបំណុលក្នុងក្របខ័ណ្ឌការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ / ..... ៣៧  
Table 27: Projections of Lending and On-lending Disbursement and Debt Service Collection ..... 37  
តារាងទី២៨៖ ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំខែ តាមរូបិយប័ណ្ណ ក្នុងឆ្នាំ២០១៨ / ..... ៣៨  
Table 28: Projections of Monthly Debt Service Payment by Currency in 2018 ..... 38  
តារាងទី២៩៖ ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំខែ សម្រាប់ឆ្នាំ២០១៨-២០២២ / ..... ៣៩  
Table 29: Projections of Monthly Debt Service Payment for 2018-2022 ..... 39

**ជំពូក ៣៖ ក្រាហ្វ / Chapter III: Graphs**

ក្រាហ្វទី១៖	ការខ្ចីក្រៅប្រទេស (ប្រចាំឆ្នាំ-ឆមាស និងសរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨) /.....	៤០
Graph 1:	External Borrowing (Annual-Semiannual and Accumulated as of S1 2018) .....	40
ក្រាហ្វទី២៖	ការដកសាច់ប្រាក់ (ប្រចាំឆ្នាំ-ឆមាស និងសរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨) /.....	៤១
Graph 2:	Disbursement (Annual-Semiannual and Accumulated as of S1 2018) .....	41
ក្រាហ្វទី៣៖	ការទូទាត់សេវាបំណុលក្រៅប្រទេស (ប្រចាំឆ្នាំ-ឆមាស និងសរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨) /.	៤២
Graph 3:	External Debt Service Payment (Annual-Semiannual and Accumulated as of S1 2018) ....	42
ក្រាហ្វទី៤៖	សន្និធិបំណុលសាធារណៈ / .....	៤៣
Graph 4:	Public Debt Outstanding.....	43
ក្រាហ្វទី៥៖	ការវិភាគចីរភាពបំណុល / .....	៤៤
Graph 5:	Debt Sustainability Analysis (DSA) .....	44
ក្រាហ្វទី៦៖	ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ (ប្រចាំឆ្នាំ-ឆមាស និងសរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨) /.....	៤៥
Graph 6:	Government Lending and On-lending (Annual-Semiannual and Accumulated as of S1 2018) .....	45
ក្រាហ្វទី៧៖	ការដកសាច់ប្រាក់ពីរដ្ឋ (ប្រចាំឆ្នាំ-ឆមាស និងសរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨) /.....	៤៦
Graph 7:	Lending and On-lending Disbursement (Annual-Semiannual and Accumulated as of S1 2018) .....	46
ក្រាហ្វទី៨៖	ការប្រមូលសេវាបំណុល និងសន្និធិបំណុលក្នុងក្របខ័ណ្ឌការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ /.....	៤៧
Graph 8:	Lending and On-lending Debt Service Collection and Outstanding.....	47
ក្រាហ្វទី៩៖	ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំខែ សម្រាប់ឆ្នាំ២០១៩-២០២៣ ដោយផ្អែកលើសន្និធិបំណុល ត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ /.....	៤៨
Graph 9:	Projections of Monthly Debt Service Payment for 2019-2023 based on Outstanding as of S1 2018 .....	48
ក្រាហ្វទី១០៖	ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលដោយផ្អែកលើសន្និធិបំណុលត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ /៤៩	
Graph 10:	Redemption Profile based on Outstanding as of S1 2018 .....	49

**សេចក្តីសង្ខេបស្តីពី**  
**ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈកម្ពុជា**

**Executive Summary:**

**Public Debt Situation of Cambodia**



# ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈ កម្ពុជា ត្រីមាសដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨

## Executive Summary: Public Debt Situation of Cambodia as of end of 1<sup>st</sup> Semester 2018

### I. បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស

#### 1.1 ការខ្ចី

នៅក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ រាជរដ្ឋាភិបាលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងខ្ចីឥណទានសម្បទាន ជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍នានា សរុបចំនួនប្រមាណ **៧៨២,៣១ លានដុល្លារអាមេរិក** ឬ ប្រមាណ **៥៥៤,០៩ លានអេសដេអ៊ែរ** ស្មើនឹង **៥៥,៤១%** នៃពិដានដែលច្បាប់អនុញ្ញាត (**មួយបីលានអេសដេអ៊ែរ**) ក្នុងនោះ៖ ក្របខ័ណ្ឌទ្វេភាគី មានចំនួនប្រមាណ **៧៨,៨២%** ត្រូវនឹងប្រមាណ **៦១៦,៥៨ លានដុល្លារអាមេរិក** និងក្របខ័ណ្ឌពហុភាគី មានចំនួនប្រមាណ **២១,១៨%** ត្រូវនឹងប្រមាណ **១៦៥,៧៣ លានដុល្លារអាមេរិក**។ គោលដៅនៃការខ្ចីឥណទានសម្បទានទាំងនេះ គឺសុទ្ធតែសម្រាប់ហិរញ្ញប្បទានលើគម្រោងវិនិយោគសាធារណៈ ក្នុងវិស័យអាទិភាពរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលសំដៅរួមចំណែកទ្រទ្រង់ចីរភាព នៃកំណើនរយៈពេលវែង និងបង្កើនផលិតភាពសេដ្ឋកិច្ច ឬផលិតភាពផលិតកម្ម ដោយក្នុងនោះ **១០០%** ជាវិស័យហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ។ ជាមួយឥណទាន ទាំងនេះ សុទ្ធសឹងជាឥណទានដែលមានកម្រិតសម្បទានខ្ពស់ ដោយមានធាតុអំណោយជាមធ្យម **៤២,០៨%**។

បើគិតចាប់ពីឆ្នាំ១៩៩៣ រហូតមកដល់ដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ រាជរដ្ឋាភិបាលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងខ្ចីឥណទានសម្បទានជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍នានា សរុបចំនួនប្រមាណ **១០,៤១ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ វិស័យហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធត្របដណ្តប់ប្រមាណ **៨៧,៨៣%** និងវិស័យអាទិភាពផ្សេងទៀតប្រមាណ **១២,១៧%**។

#### 1.2 ការដកសាច់ប្រាក់

នៅក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ រាជរដ្ឋាភិបាលបានដកសាច់ប្រាក់ ពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍យកមកប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែងសរុបចំនួនប្រមាណ **២៤២,៦៩ លានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ ក្របខ័ណ្ឌទ្វេភាគី មានចំនួនប្រមាណ **៧២,២៨%** ត្រូវនឹង

### I. Public External Debt

#### 1.1 Borrowing

In 1<sup>st</sup> Semester 2018, the Royal Government of Cambodia (RGC) has signed concessional loan agreements with Development Partners (DPs) in total of USD 782.31 million (equivalent to SDR 554.09 million) accounting for 55.41% of the debt ceiling of SDR 1 billion, in which 78.82% or USD 616.58 million is signed with bilateral DPs and 21.18% or USD 165.73 million is signed with multilateral DPs. The purpose of the borrowing is to finance public investment projects in the priority sectors that support long-term sustainable economic growth and increase economic productivity/production; the infrastructure sector accounts for 100% of the total public investment projects. In overall, the loans are highly concessional with an average grant element of 42.08%.

Accumulatively, from 1993 to the end of 1<sup>st</sup> Semester 2018, the RGC has signed concessional loan agreements with DPs accounted for USD 10.41 billion in which 87.83% and 12.17% covered on infrastructure and other priority sectors respectively.

#### 1.2 Disbursement

In 1<sup>st</sup> Semester 2018, the RGC has disbursed USD 242.69 million from the DPs in which 72.28% or USD 175.42 million is from the bilateral DPs and 27.72% or USD 67.27 million is

ប្រមាណ **១៧៥,៤២ លានដុល្លារអាមេរិក** និងក្របខ័ណ្ឌ ពហុភាគី មានចំនួនប្រមាណ **២៧,៧២%** ត្រូវនឹងប្រមាណ **៦៧,២៧ លានដុល្លារអាមេរិក**។

បើគិតចាប់ពីឆ្នាំ១៩៩៣ រហូតមកដល់ដំណាច់ ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ រាជរដ្ឋាភិបាលបានដកសាច់ប្រាក់ពី ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍យកមកប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែងសរុបចំនួនប្រមាណ **៦,៩៥ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** ស្មើនឹងប្រមាណ **៦៦,៧៦%** នៃទំហំឥណទានសម្បទានសរុប ដែលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀង ខ្ចីឥណទានសម្បទានខាងលើ ក្នុងនោះ៖ **៨៦,៥៦%** ត្រូវ បានប្រើប្រាស់ ដើម្បីហិរញ្ញប្បទានលើគម្រោងវិនិយោគ សាធារណៈក្នុងវិស័យហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ និង **១៣,៤៤%** ទៀត ក្នុងវិស័យអាទិភាពផ្សេងទៀត។

**1.3 ការទូទាត់សេវាបំណុល**

នៅក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ រាជរដ្ឋាភិបាលបាន ទូទាត់សេវាបំណុលជូនដៃគូអភិវឌ្ឍន៍សរុបចំនួន **១១០,១៧ លានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ ក្របខ័ណ្ឌបំណុលសាធារណៈ ក្នុងប្រទេស មានចំនួនប្រមាណ **០,០៥%** ត្រូវនឹងប្រមាណ **០,០៤ លានដុល្លារអាមេរិក** (ប្រាក់ដើម **០ ដុល្លារអាមេរិក** និងការប្រាក់ **០,០៤ លានដុល្លារអាមេរិក**) និងក្របខ័ណ្ឌ បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស មានចំនួនប្រមាណ **៩៩,៩៦%** ត្រូវនឹងប្រមាណ **១១០,១៣ លានដុល្លារអាមេរិក** (ប្រាក់ ដើម **៦៨,៧០ លានដុល្លារអាមេរិក** និងការប្រាក់និងកម្រៃ ផ្សេងៗ **៤១,៤២ លានដុល្លារអាមេរិក**)។

បើគិតចាប់ពីឆ្នាំ១៩៩៣ រហូតមកដល់ដំណាច់ ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ រាជរដ្ឋាភិបាលបានទូទាត់សេវាបំណុល ជូនដៃគូអភិវឌ្ឍន៍សរុបចំនួន **១,២៤ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ ក្របខ័ណ្ឌបំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស មាន ចំនួនប្រមាណ **១,៦៣%** ត្រូវនឹងប្រមាណ **២០,១៨ លាន ដុល្លារអាមេរិក** (ប្រាក់ដើម **១៧,១៨ លានដុល្លារអាមេរិក** និង ការប្រាក់ **៣ លានដុល្លារអាមេរិក**) និងក្របខ័ណ្ឌបំណុល សាធារណៈក្រៅប្រទេស មានចំនួនប្រមាណ **៩៨,៣៧%** ត្រូវ នឹងប្រមាណ **១,២២ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** (ប្រាក់ដើម **៧១១,៣១ លានដុល្លារអាមេរិក** និងការប្រាក់និងកម្រៃផ្សេងៗ

from the multilateral DPs.

Accumulatively, from 1993 to end of 1<sup>st</sup> Semester 2018, the RGC has disbursed USD 6.95 billion from DPs accounting for 66.76% of the total borrowing in which 86.56% covered for financing public investment on infrastructure sector and 13.44% other priority sectors respectively.

**1.3 Debt Service Payment**

In 1<sup>st</sup> Semester 2018, the RGC has made debt service payment to DPs in amount of USD 110.17 million in which 0.04% or USD 0.04 million (principal nil USD, and interest USD 0.04 million) is public domestic debt and 99.96% or USD 110.13 million (principal USD 68.70 million, interest and other fees USD 41.42 million) is public external debt.

Accumulatively, from 1993 to the end of 1<sup>st</sup> Semester 2018, the RGC has made debt service payment to DPs accounted for USD 1.24 billion in which 1.63% or USD 20.18 million (principal USD 17.18 million, interest USD 3 million) is public domestic debt and 98.37% or USD 1.22 billion (principal USD 711.31 million, interest and other fees USD 510.32 million) is public external debt.

**៥១០, ៣២ លានដុល្លារអាមេរិក)។**

**1.4 សន្និធិបំណុល**

គិតត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ កម្ពុជាមានសន្និធិបំណុលសាធារណៈសរុបចំនួនប្រមាណ **៦,៧៩ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ ក្របខ័ណ្ឌបំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស មានចំនួនប្រមាណ **០,០៥%** ត្រូវនឹងប្រមាណ **២,៧៥ លានដុល្លារអាមេរិក** និងក្របខ័ណ្ឌបំណុលសាធារណៈ ក្រៅប្រទេសមានចំនួនប្រមាណ **៤៩,៩៦%** ត្រូវនឹងប្រមាណ **៦,៧៩ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក**។

**1.5 អនុបាតបំណុល**

ផ្អែកតាមលទ្ធផលបឋមនៃការវិភាគចីរភាពបំណុលបង្ហាញថា សម្រាប់ឆ្នាំ២០១៨ អនុបាតបំណុលសំខាន់ៗទាំងបួនសុទ្ធតែស្ថិតក្រោមអនុបាតគោល ក្នុងនោះ៖ ១) អនុបាតតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹងផលស មានត្រឹមកម្រិត **២១,៥%** ធៀបនឹងអនុបាតគោលកម្រិត **៤០%**, ២) អនុបាតតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹងការនាំចេញ មានត្រឹមកម្រិត **៣១,៥%** ធៀបនឹងអនុបាតគោលកម្រិត **១៨០%**, ៣) អនុបាតសេវាបំណុលធៀបនឹងការនាំចេញមានត្រឹមកម្រិត **១,៦%** ធៀបនឹងអនុបាតគោល **១៥%**, និង ៤) អនុបាតសេវាបំណុលធៀបនឹងចំណូលថវិកាជាតិមានត្រឹមកម្រិត **៥,៦%** ធៀបនឹងអនុបាតគោល **១៨%**។

ជាសន្និដ្ឋាន ដោយផ្អែកតាមបទដ្ឋានបច្ចេកទេសអន្តរជាតិ លទ្ធផលខាងលើនេះ បញ្ជាក់ថា ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈកម្ពុជាបច្ចុប្បន្នមាន **“ចីរភាព”** និង **“ហានិភ័យកម្រិតទាប”**។

**II. ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ**

**2.1 ការផ្តល់ឥណទាន**

នៅក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ រាជរដ្ឋាភិបាលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងផ្តល់ឥណទាន ជាមួយឥណទាយិក សរុបចំនួនប្រមាណ **១៩៧,៣៨ លានដុល្លារអាមេរិក** ។

បើគិតចាប់ពីឆ្នាំ១៩៩៣ រហូតមកដល់ដំណាច់

**1.4 Outstanding**

As of end of 1<sup>st</sup> Semester 2018, the RGC has a total public debt outstanding of **USD 6.79 billion** in which **0.04%** or **USD 2.75 million** is public domestic debt and **99.96%** or **USD 6.79 billion** is public external debt.

**1.5 Debt Ratios**

The preliminary result of Debt Sustainability Analysis (DSA) showed that for 2018 all the four key debt indicators are well below the respective indicative thresholds in which 1) PV of public external debt to GDP is **21.5%** (threshold **40%**), 2) PV of public external debt to exports is **31.5%** (threshold **180%**), 3) debt service to exports is **1.6%** (threshold **15%**), and 4) Debt service to revenue is **5.6%** (threshold **18%**).

Based on the international best practice, therefore, the Cambodia's public debt remains **“sustainable”** and **“low risk”** of debt distress.

**II. Government Lending and On-lending**

**2.1 Lending and On-lending**

In 1<sup>st</sup> Semester 2018, the RGC has signed only on-lending agreements with debtors in total of **USD 197.38 million**.

Accumulatively, from 1993 to the end of 1<sup>st</sup>



ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ រាជរដ្ឋាភិបាលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀង ផ្តល់ឥណទាន ជាមួយឥណទាយិក សរុបចំនួនប្រមាណ **១,៩១ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ វិស័យហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធគ្របដណ្តប់ប្រមាណ **៩៨,៩៣%** និងវិស័យអាទិភាព ផ្សេងទៀត ប្រមាណ **១,០៧%** ។

**2.2 ការដកសាច់ប្រាក់**

នៅក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ ឥណទាយិកបាន ដកសាច់ប្រាក់យកទៅប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែងសរុបចំនួនប្រមាណ **២៧,៥៥ លានដុល្លារអាមេរិក**។

បើគិតចាប់ពីឆ្នាំ១៩៩៣ រហូតមកដល់ដំណាច់ ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ ឥណទាយិកបានដកសាច់ប្រាក់យក ទៅប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែងសរុបចំនួនប្រមាណ **១,៣២ ប៊ីលាន ដុល្លារអាមេរិក** ស្មើនឹងប្រមាណ **៦៨,៩០%** នៃការផ្តល់ ឥណទាន ដែលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងខាងលើ ក្នុងនោះ៖ **៩៨,៤៥%** ត្រូវបានប្រើប្រាស់ក្នុងវិស័យហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ និង **១,៥៥%** ទៀត ក្នុងវិស័យអាទិភាពផ្សេងទៀត។

**2.3 ការប្រមូលសេវាបំណុល**

នៅក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ រាជរដ្ឋាភិបាលបាន ប្រមូលសេវាបំណុលពីឥណទាយិកសរុបចំនួន **៣៧,៩៥ លានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ ប្រាក់ដើមមានចំនួន ប្រមាណ **២១,១៤ លានដុល្លារអាមេរិក** និងការប្រាក់និងកម្រៃ ផ្សេងៗ **១៦,៨១ លានដុល្លារអាមេរិក**។

បើគិតចាប់ពីឆ្នាំ១៩៩៣ រហូតមកដល់ដំណាច់ ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ រាជរដ្ឋាភិបាលបានប្រមូលសេវា បំណុលពីឥណទាយិកសរុបចំនួន **៤៣៥,៣៤ លានដុល្លារ អាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ ប្រាក់ដើមមានចំនួនប្រមាណ **២៥៨,៣២ លានដុល្លារអាមេរិក** និងការប្រាក់និងកម្រៃផ្សេងៗ **១៧៧,០២ លានដុល្លារអាមេរិក**។

**2.4 សន្និធិបំណុល**

គិតត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ សន្និធិ បំណុលក្នុងក្របខ័ណ្ឌការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ សរុបមាន ចំនួនប្រមាណ **១,០៦ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** ។

Semester 2018, the RGC has signed lending and on-lending agreements with debtors accounted for USD 1.91 billion in which 98.93% and 1.07% covered on infrastructure and other priority sectors respectively.

**2.2 Disbursement**

In 1<sup>st</sup> Semester 2018, USD 27.55 million has been disbursed to debtors.

Accumulatively, from 1993 to end of 1<sup>st</sup> Semester 2018, USD 1.32 billion accounting for 68.90% of the total lending and on-lending has been disbursed in which 98.45% and 1.55% covered on infrastructure and other priority sectors respectively.

**2.3 Debt Service Collection**

In 1<sup>st</sup> Semester 2018, the RGC has collected debt service from the debtors in amount of USD 37.95 million in which USD 21.14 million is principal and USD 16.81 million is interest and other fees.

Accumulatively, from 1993 to end of 1<sup>st</sup> Semester 2018, the RGC has collected debt service from the debtors accounted for USD 435.34 million in which USD 258.32 million is principal and USD 177.02 million is interest and other fees.

**2.4 Outstanding**

As of end of 1<sup>st</sup> Semester 2018, the outstanding of government lending and on-lending accounts for USD 1.06 billion.

**ជំពូក ១**

**ព័ត៌មានទូទៅ**

**Chapter I**

**General Information**

**ក- ពាក្យប្រយោជន៍ / A- Acronyms and Abbreviations**

ADB	Asian Development Bank	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី
CNY	Chinese Yuan Renminbi	យ៉ាន់ចិន
EUR	Euro	អឺរ៉ូ
IFAD	International Fund for Agricultural Development	មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម
JPY	Japanese Yen	យ៉េនជប៉ុន
KHR	Khmer Riel	រៀលខ្មែរ
KRW	Korean Won	វ៉ុនកូរ៉េ
MYR	Malaysian Ringgit	រឹងហ្គីតម៉ាឡេស៊ី
NDF	Nordic Development Fund	មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍ណរឌីក
OFID	OPEC Fund for International Development	មូលនិធិអូបិចសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍអន្តរជាតិ
SDR	Special Drawing Rights	អេសដេអែអិរ
THB	Thai Baht	បាតថៃ
USD	United States Dollar	ដុល្លារអាមេរិក
WB	World Bank	ធនាគារពិភពលោក

**ខ- វិសាលភាព**

ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈនេះ មានវិសាលភាព គ្របដណ្តប់លើទិន្នន័យស្តីពី៖ ១) បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស, ២) បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស, និង ៣) ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ។

**B. Coverage**

This public debt statistical bulletin covers data on: 1) Public External Debt, 2) Public Domestic Debt, and 3) Government Lending and On-lending.

**គ- ក្រុម និងចំណាត់ប្រភេទទិន្នន័យ**

ទិន្នន័យក្នុងព្រឹត្តិបត្រនេះ ត្រូវបានបែងចែកជា ០៤ ក្រុម គឺ៖ ១) ការខ្ចី, ២) ការដកសាច់ប្រាក់, ៣) សេវាបំណុល (ការទូទាត់ និងការប្រមូល), និង ៤) សន្និធិបំណុល។

**C. Grouping and Classification**

Data in this bulletin are grouped in 04 categories: 1) Borrowing, 2) Disbursement, 3) Debt Service (Payment and Collection), and 4) Outstanding.

បន្ថែមលើនេះ ទិន្នន័យត្រូវបានចាត់ចំណាត់ប្រភេទទៅតាម៖ ១) វិស័យ, ២) ឥណទាយក/ឥណទាយិក, និង ៣) រូបិយប័ណ្ណ។

Furthermore, the data are classified by: 1) Sector, 2) Creditor/Debtor, and 3) Currency.

**ឃ- ប្រភពទិន្នន័យ**

ទិន្នន័យ សម្រាប់ប្រើជាមូលដ្ឋានក្នុងការរៀបចំ ព្រឹត្តិបត្រនេះ មានប្រភព ដូចខាងក្រោម៖

**D. Sources**

The sources of data used for preparing this bulletin are as below:

- ទិន្នន័យបំណុល៖ អគ្គនាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិនិងគ្រប់គ្រងបំណុល នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។
- ទិន្នន័យម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច៖ អគ្គនាយកដ្ឋានគោល

- Debt data: General Department of International Cooperation and Debt Management, Ministry of Economy and Finance.



- នយោបាយ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។
- ទិន្នន័យអត្រាប្តូរប្រាក់៖ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា។

- Macro-economic data: General Department of Policy, Ministry of Economy and Finance.
- Exchange rates data: National Bank of Cambodia.

**១- ការបំប្លែងរូបិយប័ណ្ណ**

ការបំប្លែងរូបិយប័ណ្ណ ត្រូវបានអនុវត្តតាមវិធីសាស្ត្រជាបទដ្ឋានបច្ចេកទេសអន្តរជាតិ ដូចខាងក្រោម៖

- ការខ្ចី៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់នៅថ្ងៃចុងគ្រា (ថ្ងៃទី៣០ ខែមិថុនា ឬថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ)។
- ការដកសាច់ប្រាក់៖
  - ប្រចាំឆមាស/ឆ្នាំ៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់នៅថ្ងៃដកសាច់ប្រាក់ជាក់ស្តែង។
  - សរុប៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់នៅថ្ងៃចុងគ្រា។
- សេវាបំណុល៖
  - ប្រចាំឆមាស/ឆ្នាំ៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់នៅថ្ងៃទូទាត់/ប្រមូល សេវាបំណុលជាក់ស្តែង។
  - សរុប៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់នៅថ្ងៃចុងគ្រា។
- សន្និធិបំណុល៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់នៅថ្ងៃចុងគ្រា។
- ការព្យាករណ៍៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់នៅថ្ងៃចុងគ្រា។

**E. Currency Conversion**

The international best practice approach has been applied for the currency conversion as follows:

- Borrowing: converted by the exchange rates at end-period (on 30 June or 31 December).
- Disbursement:
  - Semi-annual/Annual: converted by exchange rates on actual disbursement date.
  - Accumulated: converted by the exchange rates at end-period.
- Debt Service:
  - Semi-annual/Annual: converted by exchange rates on actual debt service payment/collection date.
  - Accumulated: converted by the exchange rates at end-period.
- Outstanding: converted by the exchange rates at end-period.
- Projections: converted by the exchange rates at end-period.

**២- គោលនយោបាយក្នុងការកែតម្រូវទិន្នន័យ**

គួរលើកយកចំនួននៅក្នុងត្រីបត្រនេះ ត្រូវបានកែតម្រូវពីគួរលើកដែលបានរាយការណ៍កន្លងមក ដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ហើយក៏អាចនឹងត្រូវបានកែតម្រូវនៅក្នុងការបោះផ្សាយលើកក្រោយផងដែរ។ គួរលើកទាំងឡាយណាដែលមានគូសបន្ទាត់ពីក្រោម បញ្ជាក់ថាជាគួរលើកដែលបានកែតម្រូវ។

**F. Revision Policy**

Some figures in this bulletin have been revised from the figures previously reported by the Ministry of Economy and Finance and might also be revised in the next edition. The figures with underline are the revised figures.

**៧- ការបោះផ្សាយ**

ព្រឹត្តិបត្រនេះ នឹងត្រូវបានបោះផ្សាយមួយឆមាសម្តង ក្នុងរយៈពេលមិនលើសពី ០៣ ខែ បន្ទាប់ពីដំណាច់ ឆមាសនីមួយៗ។

**៨- និយមន័យ**

និយមន័យនៃវាក្យស័ព្ទគន្លឹះៗ ដែលប្រើប្រាស់ក្នុង ព្រឹត្តិបត្រនេះ មានដូចខាងក្រោម៖

- **បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស៖** សំដៅដល់ បំណុលក្រៅប្រទេសរបស់រដ្ឋ ដែលកើតឡើងស្របតាម ច្បាប់អនុញ្ញាត ដោយមិនគិតបញ្ចូលបំណុលដែលពុំមាន ការធានាពីរដ្ឋ។ ក្នុងបរិការណ៍កម្ពុជាបច្ចុប្បន្ន បំណុលនេះ មានតែ ការខ្ចីឥណទានសម្បទានពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ ទ្វេភាគី និងពហុភាគីក្រៅប្រទេស ប៉ុណ្ណោះ។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី ទៅថ្ងៃមុខ បំណុលនេះ អាចនឹងរួមបញ្ចូលផងដែរនូវ ឧបករណ៍បំណុលផ្សេងទៀត ដូចជា សញ្ញាប័ណ្ណរដ្ឋ អធិបតេយ្យជាដើម ក្នុងករណីរាជរដ្ឋាភិបាលសម្រេចធ្វើ ការបោះផ្សាយ។

- **បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស៖** សំដៅដល់ បំណុលក្នុងប្រទេសរបស់រដ្ឋ ដែលកើតឡើងស្របតាម ច្បាប់អនុញ្ញាត ដោយមិនគិតបញ្ចូលនូវបំណុលដែលពុំ មានការធានាពីរដ្ឋ។ ក្នុងបរិការណ៍កម្ពុជាបច្ចុប្បន្ន បំណុល នេះ មានតែសញ្ញាប័ណ្ណរដ្ឋមិនអាចជួញដូរបាន ដែល រាជរដ្ឋាភិបាលបានបោះផ្សាយ ដើម្បីបំពេញទុនឱ្យក្រុមហ៊ុន ធានារ៉ាប់រងរបស់រដ្ឋប៉ុណ្ណោះ។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី ទៅថ្ងៃមុខ បំណុលនេះ អាចនឹងរួមបញ្ចូលនូវ សញ្ញាប័ណ្ណរដ្ឋដែល អាចជួញដូរបានផងដែរ ក្នុងករណី រាជរដ្ឋាភិបាលសម្រេច ធ្វើការបោះផ្សាយ។

- **ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ៖** សំដៅដល់ការឱ្យប្រាក់ ដល់សហគ្រាសសាធារណៈ, គ្រឹះស្ថានសាធារណៈ, នីតិ- បុគ្គលសាធារណៈដទៃទៀត និងគ្រឹះស្ថានធនាគារនិង ហិរញ្ញវត្ថុ ខ្លី ដោយប្រើប្រាស់ថវិការដ្ឋ ឬហិរញ្ញប្បទានពី ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ ក្នុងគោលដៅជំរុញកិច្ចអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច- សង្គម។

**G. Frequency and Time Lag**

The bulletin will be published on a semi- annual basis within time lag of 03 months

**H. Definitions**

Terminologies used in this bulletin are defined as follows:

- **Public External Debt:** refers to the external debts of the government incurred under the applicable laws and excluding non-guaranteed debts. In Cambodia’s current context, the public external debt comprises only concessional loans from bilateral and multilateral external development partners. However, this debt, in the future, would also include other instruments such as sovereign bonds in case of issuance decided by the RGC.

- **Public Domestic Debt:** refers to the internal debts of the government incurred under the applicable laws and excluding non-guaranteed debts. In Cambodia’s current context, the public domestic debt comprises only non-marketable government bonds issued by the RGC to recapitalize its state-owned insurance companies. However, this debt, in the future, would also include marketable government bonds in case of issuance decided by the RGC.

- **Government Lending and On-lending:** refers to the credits provided by the government under government budget or development partners’ financing to state-owned enterprises, public institutions, legal entities, and banking and financial institutions for the purpose of supporting socio-economic development.

- **ការខ្ចី:** សំដៅដល់ទំហំឥណទានដែលរដ្ឋចុះកិច្ចព្រមព្រៀងជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍។

- **ការដកសាច់ប្រាក់:** សំដៅដល់សាច់ប្រាក់ដែលឥណទាយកបានអនុញ្ញាតឱ្យឥណទាយិក ដកយកមកប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែង ក្នុងការអនុវត្តគម្រោង/កម្មវិធី។

- **សេវាបំណុល:** សំដៅដល់ប្រាក់ដើម, ការប្រាក់, និងកម្រៃពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត។

- **សន្និធិបំណុល:** សំដៅដល់ទំហំបំណុលជាក់ស្តែងដែលឥណទាយិកមិនទាន់ទូទាត់ជូនឥណទាយក។ ជាទូទៅសន្និធិបំណុល ស្មើនឹងការដកសាច់ប្រាក់សរុប ដកឱ្យការបង្វែរសាច់ប្រាក់ទៅដៃគូអភិវឌ្ឍន៍វិញ និងការទូទាត់ប្រាក់ដើមសរុប។ ជាករណីពិសេស សម្រាប់កម្ពុជា សន្និធិបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស ស្មើនឹង៖ ការដកសាច់ប្រាក់សរុប ដកឱ្យ ការបង្វែរសាច់ប្រាក់ទៅដៃគូអភិវឌ្ឍន៍វិញ, ការទូទាត់ប្រាក់ដើមសរុប, និងបំណុលដែលបានលុបដោយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ បូកនឹង បំណុលចាស់ដែលបានចរចាដោះស្រាយរួចហើយកំពុងសង និងបំណុលចាស់ដែលកំពុងចរចាដោះស្រាយ។

- **បំណុលចាស់:** សំដៅដល់បំណុលដែលបន្ទាល់ទុកដោយរដ្ឋាភិបាលជំនាន់មុន។ ក្នុងបរិការណ៍កម្ពុជា បំណុលចាស់ គឺជាបំណុលដែលបានកើតឡើងមុនឆ្នាំ១៩៩៣។ ភាគច្រើននៃបំណុលទាំងនេះ ត្រូវបានចរចាដោះស្រាយជាមួយដៃគូរួចរាល់ហើយ ក្នុងនោះ មួយចំនួនត្រូវបានទូទាត់សងរួចរាល់ជាស្ថាពរ និងមួយចំនួនកំពុងត្រូវបានទូទាត់តាមកម្មវិធីសងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង។ ដោយឡែកចំពោះបំណុលចាស់ដែលនៅសេសសល់ បច្ចុប្បន្នរដ្ឋាភិបាល បាននិងកំពុងខិតខំបន្តដោះស្រាយជាមួយដៃគូឱ្យបានជ្រះស្រឡះ។

- **ឥណទាយក:** សំដៅដល់ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ទ្វេភាគី និងពហុភាគី ដែលផ្តល់ឥណទានឱ្យរដ្ឋខ្ចី ដូចជា៖ ចិន, ជប៉ុន, សាធារណៈរដ្ឋកូរ៉េ, បារាំង, ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី, និងធនាគារពិភពលោក ជាដើម។

- **Borrowing:** refers to the amount of loans that the government signed in the agreement with development partners.

- **Disbursement:** refers to proceeds or cash a creditor agreed with a debtor on the withdrawal for actual expenses in implementing a project / program.

- **Debt Service:** refers to principal, interest, and other fees.

- **Outstanding:** refers to actual amount of unpaid debts that the debtor has to pay to the creditor. Commonly, outstanding equals to the total disbursements minus: refund to creditors and total repaid principal. Uniquely, the outstanding for Cambodia's Public External Debt equals: total disbursement minus refund to creditors, total repaid principal, and cancelled debts by creditors plus rescheduled and under negotiated old debts.

- **Old Debts:** refers to legacy debts inherited from the previous governments. In Cambodia's context, old debts refer to ones incurred before 1993. Most old debts have been already resolved with partners; some of them were fully paid back while some others have been being repaid based on the rescheduling agreements. Concerning the remaining old debts, the RGC has been making the effort to find clear-cut resolutions with partners.

- **Creditor:** refers to both bilateral and multilateral development partners who provided loans to the RGC such as: China, Japan, Republic of Korea, France, ADB, and WB, etc.



- **ឥណទាយិកៈ** សំដៅដល់សហគ្រាសសាធារណៈ, គ្រឹះស្ថានសាធារណៈ, នីតិបុគ្គលសាធារណៈដទៃទៀត, និងគ្រឹះស្ថានធានារ៉ាប់រងនិងហិរញ្ញវត្ថុ ដែលទទួលបាន ឥណទានពីរដ្ឋ។

- **តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុល៖** សំដៅដល់ទំហំសន្និធិ បំណុលក្រោយដកធាតុអំណោយ។ តាមបទដ្ឋានបច្ចេកទេសអន្តរជាតិ ក្នុងការគណនាអនុបាតបំណុល គេមិនប្រើ តម្លៃចារឹកនៃបំណុលទេ គឺគេប្រើតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុល។ ចំពោះកម្ពុជាក៏ដូចគ្នាដែរ គឺត្រូវប្រើតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុល ព្រោះថា ឥណទានដែលរដ្ឋខ្ចីពីក្រៅប្រទេសទាំងអស់ សុទ្ធសឹងជាឥណទានដែលមានកម្រិតសម្បទាន ឬលក្ខខណ្ឌ អនុគ្រោះខ្ពស់។

- **ធាតុអំណោយ៖** សំដៅដល់ផលធៀបរវាង ១) ផល ដកនៃតម្លៃចារឹករបស់ឥណទាន និងតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃការ ទូទាត់សេវាបំណុល និង ២) តម្លៃចារឹករបស់ឥណទាន។ ធាតុអំណោយ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាមូលដ្ឋានក្នុងការវាស់ ស្ទង់កម្រិតសម្បទាននៃឥណទាន។

- **តម្លៃចារឹកនៃបំណុល៖** សំដៅដល់ទំហំសន្និធិ បំណុលដែលពុំទាន់ដកធាតុអំណោយ។

- **ក្លិបប៉ារីស៖** សំដៅដល់ក្រុមឥណទាយិក ដែល បង្កើតឡើងក្នុងគោលបំណងផ្តល់ការអនុគ្រោះបំណុល ដល់ឥណទាយិកដែលពុំមានលទ្ធភាពក្នុងការទូទាត់សង បំណុល។ បច្ចុប្បន្ន ក្លិបប៉ារីស មានសមាជិកអចិន្ត្រៃយ៍ ចំនួន ២០ ប្រទេស រួមមាន៖ អូស្ត្រាលី, អូទ្រីស, ប៊ែលហ្សិក, កាណាដា, ដាណឺម៉ាក, ហ្វ្រង់ស្ទ, បារាំង, អាល្លឺម៉ង់, អៀរឡង់, អ៊ីស្រាអែល, អ៊ីតាលី, ជប៉ុន, ហូឡង់, នរវែស, រុស្ស៊ី, អេស្ប៉ាញ, ស៊ុយអែត, ស្វីស, ចក្រភព អង់គ្លេស, និងសហរដ្ឋអាមេរិក។

- **ឥណប្រតិទាន៖** សំដៅដល់រយៈពេលត្រូវសង បំណុលសរុប ដោយគិតចាប់ពីពេលដែលកិច្ចព្រមព្រៀង ឥណទាន ឬកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីការផ្តល់ឥណទាន ចូល ជាធរមាន រហូតដល់បំណុលត្រូវបានសងអស់។ ឥណ-

- **Debtor:** refers to state-owned enterprises, public institutions, legal entities, and banking and financial institutions, which receive loan/sub-loan from the government.

- **Present Value (PV) of Debts:** refers to the outstanding amount of debts after the deduction of grant element. According to international best practices, debt ratios are calculated by using the PV of debts instead of the Face Value. Similarly, this approach is also applied in Cambodia since all external loans are highly concessional.

- **Grant Element:** refers to the proportion between 1) the difference between the Face Value of the loan and the PV of future debt service payments, and 2) the Face Value of the loan. Grant Element is used to measure the concessional nature of a loan.

- **Face Value of Debts:** refers to the outstanding amount of debts before the deduction of grant element.

- **Paris Club:** is a group of creditor countries aiming at addressing old debts issues for debtor countries experiencing debt repayment difficulties. At present, the Paris Club is comprised of 20 permanent country members including: Australia, Austria, Belgium, Canada, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Israel, Italy, Japan, Netherlands, Norway, Russian Federation, Spain, Sweden, Switzerland, UK, and USA.

- **Maturity:** refers to the period from the date of signature of the loan to the last payment of the principal. Maturity is the sum of grace period and repayment period.

ប្រតិទាន ស្មើនឹងរយៈពេលអនុគ្រោះ ឬក៏នឹងរយៈពេលសងដើម។

- **រយៈពេលអនុគ្រោះ:** សំដៅដល់រយៈពេលចន្លោះពីពេលដែលកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន ឬកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីការផ្តល់ឥណទានចូលជាធរមាន រហូតដល់ពេលត្រូវសងប្រាក់ដើមដំបូង ដោយក្នុងរយៈពេលនោះ មានតែការប្រាក់ប៉ុណ្ណោះ ដែលត្រូវទូទាត់។

- **រយៈពេលមធ្យមដល់ឥណប្រតិទាន:** សំដៅដល់រយៈពេលមធ្យមនៃការទូទាត់ប្រាក់ដើម គិតពីរយៈពេលជាក់លាក់ណាមួយ រហូតដល់ឥណប្រតិទាន។

- **វិស័យហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ** រួមមាន៖ ផ្លូវថ្នល់, ស្ពាន, ផ្លូវដែក, កំពង់ផែ, អាកាសយានដ្ឋាន, ប្រព័ន្ធធារាសាស្ត្រ, អគ្គិសនី, ការផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត, និងស្ថានីយ៍សម្អាតទឹកកខ្វក់។

- **វិស័យអាទិភាពផ្សេងទៀត** រួមមាន៖ សេដ្ឋកិច្ច, ហិរញ្ញវត្ថុ, ទេសចរណ៍, អប់រំ, សេវាសាធារណៈ, សុខាភិបាល, និងដីធ្លី។

- **Grace Period:** refers to the period from the loan effective date to the first repayment of principal and only interest is charged during this period.

- **Average Time to Maturity (ATM):** refers to the weighted average time of principal repayments into the portfolio, starting from a specific period to the maturity.

- **Infrastructure** includes: roads, bridges, railways, ports, airports, irrigation systems, electricity, water supply, and waste water treatment.

- **Other priority sectors** include: economy, finance, tourism, education, public services, health, and land management.

**ជំពូក ២**  
**តារាងស្ថិតិ**

**Chapter II**

**Statistical Tables**

តារាងទី១ / Table 1:

**អត្រាប្តូរទ្រព្យ / Exchange Rates**  
 ធៀបនឹងដុល្លារអាមេរិក / Other Currencies vs. USD

រូបិយប័ណ្ណ / Currency	31-12-16	31-12-17	30-06-18
KHR	4,037	4,037	4,063
CNY	6.924528	6.500805	6.590430
EUR	0.941794	0.833230	0.859985
JPY	115.855933	112.388641	109.899919
KRW	1,201.488095	1,063.768116	1,114.677641
MYR	4.458310	4.041041	4.022772
SDR	0.742505	0.700382	0.708272
THB	35.725664	32.425703	32.898785

តារាងទី២ / Table 2:

**សូចនាករចំណុល / Debt Indicators**

ជាភាគរយ / Percentage

**ក. សូចនាករគន្លឹះទាំង ០៥ / A- DSA Indicators**

អនុបាត / Ratio	អនុបាតគោល / Threshold		2016	2017	2018e
	ចាស់ / Old	ថ្មី / New			
<b>I. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស / PV of Public External Debt</b>					
- ធៀបនឹង ផលស / to GDP	40	40	22.5	22.8	21.5
- ធៀបនឹង ការនាំចេញ / to Exports	150	180	31.6	30.8	31.5
- ធៀបនឹង ចំណូលថវិកាជាតិ / to Revenue	250	គ្មាន / N.A	138.2	135.8	គ្មាន / N.A
<b>II. សេវាបំណុល / Debt Service</b>					
- ធៀបនឹង ការនាំចេញ / to Exports	20	15	1.4	<u>1.4</u>	1.6
- ធៀបនឹង ចំណូលថវិកាជាតិ / to Revenue	20	18	6.1	<u>4.8</u>	5.6

**កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:**

1- អនុបាតគោលទាំងនេះ គឺកំណត់ដោយមូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ និងធនាគារពិភពលោក /

*The thresholds are defined by the IMF and World Bank for the medium policy countries.*

2- អនុបាតគោល និងអនុបាតបំណុលឆ្នាំ២០១៨ ត្រូវបានកែសម្រួល ដោយផ្អែកតាមក្របខ័ណ្ឌវិភាគចីរភាពបំណុលថ្មីនៅថ្ងៃទី០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៨ /

*The thresholds and the debt indicators for 2018 are revised follow the new Debt Sustainability Framework (DSF) on 1<sup>st</sup> July 2018*

3- ទិន្នន័យទាំងអស់ផ្អែកលើការវិភាគចីរភាពបំណុលតាមបទដ្ឋានបច្ចេកទេសអន្តរជាតិរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ /

*All the figures here are based on DSA exercise which is done by MEF.*

**ខ. សូចនាករគន្លឹះផ្សេងទៀត / B- Other Key Indicators**

អនុបាត / Ratio	2016	2017	2018e
- សេវាបំណុល ធៀបនឹង ចំណាយសរុប / Debt Service to	4.4%	<u>4.1%</u>	4.7%
+ ប្រាក់ដើម ធៀបនឹង ចំណាយមូលធន / Principal to Capital	7.9%	<u>8.3%</u>	9.0%
+ ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ ធៀបនឹង ចំណាយចរន្ត / Interest and Other Fees to Current Expenditure	2.6%	2.1%	2.4%
- ការខ្ចីជាក់ស្តែង ធៀបនឹង ផលស / Actual Borrowing to GDP	4.2%	4.4%	8.2%
- ការដកសាច់ប្រាក់ ធៀបនឹង ឱនភាពថវិកាសរុប / Disbursement to Overall	105.5%	103.2%	107.2%

តារាងទី៣ / Table 3:

សូចនាករថ្លៃ និងហានិភ័យ / Cost - Risk Indicators

សូចនាករ / Indicator	2016	2017	ឆមាសទី១ / S1 2018
អត្រាការប្រាក់មធ្យម / Weighted Average Interest Rate	1.08%	0.65%	1.37%
ឥណប្រតិទានមធ្យម (ឆ្នាំ) / Weighted Average Maturity (Year)	28.81	<u>32.95</u>	25.51
រយៈពេលអនុគ្រោះមធ្យម (ឆ្នាំ) / Weighted Average Grace Period (Year)	8.50	<u>9.31</u>	8.09
ធាតុអំណោយមធ្យម / Weighted Average Grant Element	48.32%	54.97%	42.08%
បំណុលដែលត្រូវទូទាត់នៅឆ្នាំបន្ទាប់ / Debt Maturing in 1 Year	2%	3%	3% *
រយៈពេលមធ្យមដល់ឥណប្រតិទាន (ឆ្នាំ) / Average Time to Maturity - "ATM" (Year)	10.46	10.29	10.60
រយៈពេលមធ្យមនៃការប្រែប្រួលអត្រាការប្រាក់ / Average Time to Refixing - "ATR"	10.46	10.29	10.60
សមាសភាគបំណុលសាធារណៈជាប្រភេទបរទេស / Share of Foreign Currency in Total Public Debt	99.95%	99.96%	99.96%

\* ប៉ាន់ស្មានសម្រាប់ឆ្នាំ២០១៨ / Estimated for 2018

តារាងទី៤ / Table 4:

ការខ្ចី, ការដកសាច់ប្រាក់, ការទូទាត់សេវាបំណុល, និងសន្និធិបំណុល / Borrowing, Disbursement, Debt Service Payment, and Outstanding

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

បរិយាយ / Description	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	%
<b>I. ការខ្ចី / Borrowing</b>	<b>3,416.90</b>	<b>846.39</b>	<b>3,947.53</b>	<b>977.84</b>	<b>3,178.52</b>	<b>782.31</b>	<b>42,389.47</b>	<b>10,433.05</b>	<b>100.00%</b>
- ក្នុងប្រទេស / Domestic	-	-	-	-	-	-	81.00	19.94	0.19%
- ក្រៅប្រទេស / External	3,416.90	846.39	3,947.53	977.84	3,178.52	782.31	42,308.48	10,413.11	99.81%
<b>II. ការដកសាច់ប្រាក់ / Disbursement</b>	<b>2,205.77</b>	<b>543.31</b>	<b>2,925.23</b>	<b>721.95</b>	<b>980.31</b>	<b>242.69</b>	<b>28,325.60</b>	<b>6,971.60</b>	<b>100.00%</b>
- ក្នុងប្រទេស / Domestic	-	-	-	-	-	-	81.00	19.94	0.29%
- ក្រៅប្រទេស / External	2,205.77	543.31	2,925.23	721.95	980.31	242.69	28,244.61	6,951.66	99.71%
<b>III. ការទូទាត់សេវាបំណុល / Debt Service Payment</b>	<b>754.44</b>	<b>186.11</b>	<b>854.56</b>	<b>210.72</b>	<b>442.83</b>	<b>110.17</b>	<b>5,045.51</b>	<b>1,241.82</b>	<b>100.00%</b>
<b>1. ក្នុងប្រទេស / Domestic</b>	<b>0.35</b>	<b>0.09</b>	<b>0.34</b>	<b>0.08</b>	<b>0.17</b>	<b>0.04</b>	<b>82.00</b>	<b>20.18</b>	<b>1.63%</b>
- ប្រាក់ដើម / Principal	-	-	-	-	-	-	69.82	17.18	85.14%
- ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and Other Fees	0.35	0.09	0.34	0.08	0.17	0.04	12.18	3.00	14.86%
<b>2. ក្រៅប្រទេស / External <sup>(1)</sup></b>	<b>754.10</b>	<b>186.02</b>	<b>854.22</b>	<b>210.63</b>	<b>442.66</b>	<b>110.13</b>	<b>4,963.51</b>	<b>1,221.64</b>	<b>98.37%</b>
- ប្រាក់ដើម / Principal	463.05	114.26	566.24	139.69	276.20	68.70	2,890.07	711.31	58.23%
- ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and Other Fees	291.05	71.76	287.99	70.95	166.46	41.42	2,073.44	510.32	41.77%
<b>IV. សន្និធិបំណុល / Outstanding <sup>(2)</sup></b>	<b>23,672.21</b>	<b>5,863.81</b>	<b>26,932.41</b>	<b>6,671.39</b>	<b>27,586.64</b>	<b>6,789.72</b>	<b>27,586.64</b>	<b>6,789.72</b>	<b>100.00%</b>
- ក្នុងប្រទេស / Domestic	11.18	2.77	11.18	2.77	11.18	2.75	11.18	2.75	0.04%
- ក្រៅប្រទេស / External	23,661.03	5,861.04	26,921.23	6,668.62	27,575.46	6,786.97	27,575.46	6,786.97	99.96%

កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

(1)- គិតបញ្ចូលទាំងការទូទាត់សេវាបំណុលនៃបំណុលចាស់ដែលបានដោះស្រាយរួច / Rescheduled old debts are included in the debt service payment.

(2)- គិតបញ្ចូលទាំងសន្និធិបំណុលចាស់ (ដែលបានដោះស្រាយរួច និងកំពុងចរចាដោះស្រាយ) / Old debts (rescheduled and under negotiation) are included in the outstanding.



# **ផ្នែកទី ១**

## **បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស**

**Part 1**

**Public External Debt**

## **១.១. ការខ្ចី**

### **1.1. Borrowing**

តារាងទី៥ / Table 5:

ការខ្ចីកម្មវិស័យ / Borrowing by Sector

ឯកតា៖ លាន / Unit: Million

វិស័យ / Sector	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	SDR	USD	SDR	USD	SDR	USD	SDR	USD	%
ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Infrastructure	464.18	625.15	614.84	877.86	554.09	782.31	6,477.49	9,145.49	87.83%
វិស័យអាទិភាពផ្សេងទៀត / Other Priority Sectors	164.27	221.24	70.02	99.98	-	-	897.82	1,267.62	12.17%
<b>សរុប / Total</b>	<b>628.45</b>	<b>846.39</b>	<b>684.86</b>	<b>977.84</b>	<b>554.09</b>	<b>782.31</b>	<b>7,375.31</b>	<b>10,413.11</b>	<b>100.00%</b>

តារាងទី៦ / Table 6:

ការខ្ចីតាមឥណទានយក / Borrowing by Creditor

ឯកតា÷ លាន / Unit: Million

ឥណទានយក / Creditor	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	SDR	USD	SDR	USD	SDR	USD	SDR	USD	%
<b>I. ទ្វេភាគី / Bilateral</b>	<b>394.68</b>	<b>531.55</b>	<b>563.63</b>	<b>804.75</b>	<b>436.71</b>	<b>616.58</b>	<b>4,940.11</b>	<b>6,974.89</b>	<b>66.98%</b>
1. សមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Paris Club	134.51	181.16	219.39	313.24	92.34	130.37	1,086.80	1,534.44	14.74%
- ជប៉ុន / Japan	110.86	149.31	215.86	308.20	59.39	83.86	953.92	1,346.83	12.93%
- បារាំង / France	23.65	31.85	3.53	5.04	32.94	46.51	132.88	187.61	1.80%
2. មិនមែនសមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Non-Paris Club	260.17	350.39	344.25	491.51	344.37	486.21	3,853.31	5,440.45	52.25%
- ចិន / China	231.00	311.11	229.15	327.18	272.97	385.41	3,128.67	4,417.33	42.42%
- ឥណ្ឌា / India	-	-	-	-	26.15	36.92	79.41	112.12	1.08%
- កូរ៉េខាងត្បូង / South Korea	9.88	13.30	115.09	164.33	45.25	63.89	540.86	763.63	7.33%
- ម៉ាឡេស៊ី / Malaysia	-	-	-	-	-	-	6.16	8.70	0.08%
- ថៃ / Thailand	19.29	25.98	-	-	-	-	66.65	94.10	0.90%
- វៀតណាម / Vietnam	-	-	-	-	-	-	31.56	44.56	0.43%
<b>II. ពហុភាគី / Multilateral</b>	<b>233.77</b>	<b>314.84</b>	<b>121.23</b>	<b>173.09</b>	<b>117.38</b>	<b>165.73</b>	<b>2,435.20</b>	<b>3,438.23</b>	<b>33.02%</b>
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	137.37	185.01	-	-	117.38	165.73	1,601.96	2,261.79	21.72%
- ធនាគារពិភពលោក / WB	94.30	127.00	88.80	126.79	-	-	678.22	957.57	9.20%
- មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម / IFAD	2.10	2.83	32.43	46.30	-	-	97.34	137.44	1.32%
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍នៃនីមិក / NDF	-	-	-	-	-	-	8.24	11.63	0.11%
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍអន្តរជាតិ / OFID	-	-	-	-	-	-	49.44	69.80	0.67%
<b>សរុប / Total</b>	<b>628.45</b>	<b>846.39</b>	<b>684.86</b>	<b>977.84</b>	<b>554.09</b>	<b>782.31</b>	<b>7,375.31</b>	<b>10,413.11</b>	<b>100.00%</b>

តារាងទី៧ / Table 7:

ការខ្ចីតាមរូបិយប័ណ្ណ / Borrowing by Currency

ឯកតា៖ លាន / Unit: Million

រូបិយប័ណ្ណ / Currency	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	SDR	USD	SDR	USD	SDR	USD	SDR	USD	%
CNY	167.90	226.13	147.47	210.56	-	-	1,077.30	1,521.02	14.61%
EUR	23.65	31.85	3.53	5.04	32.94	46.51	141.11	199.23	1.91%
JPY	110.86	149.31	215.86	308.20	59.39	83.86	953.92	1,346.83	12.93%
KRW	-	-	8.26	11.80	-	-	338.42	477.81	4.59%
MYR	-	-	-	-	-	-	6.16	8.70	0.08%
SDR	233.77	314.84	88.80	126.79	-	-	2,201.47	3,108.22	29.85%
THB	19.29	25.98	-	-	-	-	66.65	94.10	0.90%
USD	72.98	98.29	220.93	315.45	461.75	651.94	2,590.28	3,657.18	35.12%
<b>សរុប / Total</b>	<b>628.45</b>	<b>846.39</b>	<b>684.86</b>	<b>977.84</b>	<b>554.09</b>	<b>782.31</b>	<b>7,375.31</b>	<b>10,413.11</b>	<b>100.00%</b>

## **១.២. ការដកសាច់ប្រាក់**

### **1.2. Disbursement**

តារាងទី៨ / Table 8:

ការដកសាច់ប្រាក់តាមវិស័យ / Disbursement by Sector

ឯកតា៖ លាន / Unit: Million

វិស័យ / Sector	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	SDR	USD	SDR	USD	SDR	USD	SDR	USD	%
ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Infrastructure	334.57	466.34	454.21	635.15	153.25	220.85	4,262.13	6,017.65	86.56%
វិស័យអាទិភាពផ្សេងទៀត / Other Priority Sectors	56.37	76.97	63.22	86.80	15.10	21.84	661.54	934.02	13.44%
<b>សរុប / Total</b>	<b>390.94</b>	<b>543.31</b>	<b>517.43</b>	<b>721.95</b>	<b>168.35</b>	<b>242.69</b>	<b>4,923.67</b>	<b>6,951.66</b>	<b>100.00%</b>



តារាងទី៩ / Table 9:

ការដកសាច់ប្រាក់តាមឥណទាយករ / Disbursement by Creditor

ឯកតា៖ លាន / Unit: Million

ឥណទាយករ / Creditor	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	SDR	USD	SDR	USD	SDR	USD	SDR	USD	%
<b>I. ទ្វេភាគី / Bilateral</b>	<b>271.37</b>	<b>378.32</b>	<b>400.08</b>	<b>559.43</b>	<b>121.77</b>	<b>175.42</b>	<b>3,216.21</b>	<b>4,540.93</b>	<b>65.32%</b>
<b>1. សមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Paris Club</b>	17.35	23.61	87.69	121.49	30.16	43.28	332.57	469.55	6.75%
- ជប៉ុន / Japan	17.35	23.61	35.71	48.90	27.76	39.78	232.91	328.85	4.73%
- បារាំង / France	-	-	51.98	72.58	2.40	3.50	99.66	140.70	2.02%
<b>2. មិនមែនសមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Non-Paris Club</b>	254.01	354.71	312.39	437.95	91.61	132.15	2,883.64	4,071.38	58.57%
- ចិន / China	235.07	328.21	280.38	392.97	80.26	115.89	2,494.48	3,521.92	50.66%
- ឥណ្ឌា / India	2.02	2.84	2.10	2.92	0.14	0.21	44.85	63.33	0.91%
- កូរ៉េខាងត្បូង / South Korea	14.12	19.76	27.40	38.58	10.63	15.22	263.57	372.13	5.35%
- ម៉ាឡេស៊ី / Malaysia	-	-	-	-	-	-	6.15	8.69	0.12%
- ថៃ / Thailand	-	-	0.11	0.16	0.03	0.04	45.16	63.76	0.92%
- វៀតណាម / Vietnam	2.80	3.90	2.40	3.32	0.54	0.78	29.43	41.56	0.60%
<b>II. ពហុភាគី / Multilateral</b>	<b>119.57</b>	<b>164.99</b>	<b>117.36</b>	<b>162.52</b>	<b>46.58</b>	<b>67.27</b>	<b>1,707.45</b>	<b>2,410.73</b>	<b>34.68%</b>
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	104.22	143.59	99.05	137.01	35.77	51.60	1,127.45	1,591.83	22.90%
- ធនាគារពិភពលោក / WB	5.10	7.05	11.29	15.77	6.68	9.67	474.52	669.97	9.64%
- មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម / IFAD	5.21	7.26	4.21	5.83	3.42	4.97	51.37	72.53	1.04%
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍នៃនីម៉ូ / NDF	-	-	-	-	-	-	7.63	10.77	0.15%
- មូលនិធិអូប៊ុចសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍អន្តរជាតិ / OFID	5.05	7.08	2.81	3.91	0.71	1.02	46.48	65.63	0.94%
<b>សរុប / Total</b>	<b>390.94</b>	<b>543.31</b>	<b>517.43</b>	<b>721.95</b>	<b>168.35</b>	<b>242.69</b>	<b>4,923.67</b>	<b>6,951.66</b>	<b>100.00%</b>

តារាងទី១០ / Table 10:

ការដកសាច់ប្រាក់តាមរូបិយប័ណ្ណ / Disbursement by Currency

ឯកតា៖ លាន / Unit: Million

រូបិយប័ណ្ណ / Currency	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	SDR	USD	SDR	USD	SDR	USD	SDR	USD	%
CNY	35.96	50.59	118.38	166.28	59.00	85.19	864.83	1,221.04	17.56%
EUR	-	-	51.98	72.58	2.40	3.50	107.29	151.47	2.18%
JPY	17.35	23.61	35.71	48.90	27.76	39.78	232.91	328.85	4.73%
KRW	14.12	19.76	26.78	37.71	9.96	14.26	262.27	370.30	5.33%
MYR	-	-	-	-	-	-	6.15	8.69	0.12%
SDR	113.44	156.38	110.79	153.35	41.95	60.58	1,642.44	2,318.94	33.36%
THB	-	-	0.11	0.16	0.03	0.04	45.16	63.76	0.92%
USD	210.06	292.96	173.68	242.96	27.24	39.34	1,762.62	2,488.62	35.80%
<b>សរុប / Total</b>	<b>390.94</b>	<b>543.31</b>	<b>517.43</b>	<b>721.95</b>	<b>168.35</b>	<b>242.69</b>	<b>4,923.67</b>	<b>6,951.66</b>	<b>100.00%</b>

## **១.៣. ការទូទាត់សេវាបំណុល**

### **1.3. Debt Service Payment**

តារាងទី១១ / Table 11:

ការទូទាត់សេវាបំណុលតាមឥណទាយករ / Debt Service Payment by Creditor

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

ឥណទាយករ / Creditor	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	%
<b>I. ទ្វេភាគី / Bilateral</b>	<b>450.91</b>	<b>111.16</b>	<b>543.58</b>	<b>133.78</b>	<b>271.59</b>	<b>67.57</b>	<b>2,478.79</b>	<b>610.09</b>	<b>49.94%</b>
<b>1. សមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Paris Club</b>	24.29	6.00	28.03	6.92	17.66	4.39	148.78	36.62	3.00%
- ជប៉ុន / Japan	23.52	5.81	26.05	6.43	15.71	3.91	143.60	35.34	2.89%
- បារាំង / France	0.77	0.19	1.97	0.49	1.95	0.48	5.18	1.28	0.10%
<b>2. មិនមែនសមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Non-Paris Club</b>	418.82	103.23	507.22	124.81	249.22	62.01	2,181.16	536.84	43.94%
- ចិន / China	355.97	87.75	423.24	104.05	201.42	50.15	1,682.89	414.20	33.91%
- ឥណ្ឌា / India	18.94	4.67	18.75	4.61	12.14	3.01	122.74	30.21	2.47%
- កូរ៉េខាងត្បូង / South Korea	21.25	5.22	32.29	7.99	18.66	4.64	168.67	41.51	3.40%
- ម៉ាឡេស៊ី / Malaysia	-	-	-	-	-	-	44.56	10.97	0.90%
- ថៃ / Thailand	8.49	2.09	16.32	4.04	8.65	2.15	78.23	19.25	1.58%
- វៀតណាម / Vietnam	14.18	3.50	16.62	4.12	8.35	2.06	84.08	20.69	1.69%
<b>3. បំណុលចាស់ដែលបានដោះស្រាយរួច /</b>	7.80	1.93	8.33	2.05	4.71	1.17	148.84	36.63	3.00%
<b>II. ពហុភាគី / Multilateral</b>	<b>303.18</b>	<b>74.86</b>	<b>310.64</b>	<b>76.85</b>	<b>171.07</b>	<b>42.55</b>	<b>2,484.73</b>	<b>611.55</b>	<b>50.06%</b>
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	198.55	49.02	210.52	52.10	115.27	28.71	1,526.24	375.64	30.75%
- ធនាគារពិភពលោក / WB	75.18	18.56	76.82	18.99	42.63	10.58	741.32	182.46	14.94%
- មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម / IFAD	6.49	1.60	6.71	1.66	3.50	0.86	50.96	12.54	1.03%
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍និរន្តរ៍ / NDF	1.15	0.28	1.15	0.28	0.60	0.15	7.44	1.83	0.15%
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍអន្តរជាតិ / OFID	21.81	5.40	15.45	3.82	9.08	2.26	158.76	39.07	3.20%
<b>សរុប / Total</b>	<b>754.10</b>	<b>186.02</b>	<b>854.22</b>	<b>210.63</b>	<b>442.66</b>	<b>110.13</b>	<b>4,963.51</b>	<b>1,221.64</b>	<b>100.00%</b>

តារាងទី១២ / Table 12:

ការទូទាត់សេវាបំណុលតាមរូបិយប័ណ្ណ / Debt Service Payment by Currency

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

រូបិយប័ណ្ណ / Currency	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	%
CNY	63.89	15.79	116.84	28.64	85.26	21.21	448.04	110.27	9.03%
EUR	9.72	2.40	11.45	2.82	7.26	1.80	135.95	33.46	2.74%
JPY	23.52	5.81	26.05	6.43	15.71	3.91	159.33	39.21	3.21%
KRW	21.25	5.22	32.29	7.99	18.66	4.64	168.67	41.51	3.40%
MYR	-	-	-	-	-	-	44.56	10.97	0.90%
SDR	280.22	69.18	294.04	72.75	161.38	40.15	2,317.51	570.39	46.69%
THB	8.49	2.09	16.32	4.04	8.65	2.15	78.23	19.25	1.58%
USD	347.01	85.53	357.22	87.96	145.74	36.27	1,611.23	396.56	32.46%
<b>សរុប / Total</b>	<b>754.10</b>	<b>186.02</b>	<b>854.22</b>	<b>210.63</b>	<b>442.66</b>	<b>110.13</b>	<b>4,963.51</b>	<b>1,221.64</b>	<b>100.00%</b>

## **၅.၄. សន្តិဿိဗံဏုဇ**

### **1.4. Outstanding**

តារាងទី១៣ / Table 13:

សន្និដ្ឋានបំណុលតាមឥណទាន / Outstanding by Creditor

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

ឥណទាន / Creditor	2016			2017			ឆមាសទី១ / S1 2018		
	KHR	USD	%	KHR	USD	%	KHR	USD	%
<b>I. ទ្វេភាគី / Bilateral</b>	<b>16,627.83</b>	<b>4,118.86</b>	<b>67.79%</b>	<b>19,045.06</b>	<b>4,717.63</b>	<b>70.74%</b>	<b>19,599.05</b>	<b>4,823.79</b>	<b>71.07%</b>
<b>1. សមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Paris Club</b>	1,076.89	266.76	3.52%	1,615.80	400.25	6.00%	1,789.96	440.55	6.49%
- ជប៉ុន / Japan	841.13	208.36	3.06%	1,043.42	258.46	3.88%	1,218.28	299.85	4.42%
- បារាំង / France	235.76	58.40	0.46%	572.38	141.78	2.13%	571.68	140.70	2.07%
<b>2. មិនមែនសមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Non-Paris Club</b>	12,986.67	3,216.91	52.14%	14,863.55	3,681.83	55.21%	15,232.32	3,749.03	55.24%
- ចិន / China	11,363.11	2,814.74	44.87%	12,956.99	3,209.56	48.13%	13,357.64	3,287.63	48.44%
- ឥណ្ឌា / India	170.48	42.23	0.76%	166.71	41.30	0.62%	157.91	38.86	0.57%
- កូរ៉េខាងត្បូង / South Korea	1,130.37	280.00	4.98%	1,409.23	349.08	5.23%	1,398.21	344.13	5.07%
- ថៃ / Thailand	219.27	54.32	1.17%	228.85	56.69	0.85%	220.55	54.28	0.80%
- វៀតណាម / Vietnam	103.44	25.62	0.35%	101.78	25.21	0.38%	98.02	24.12	0.36%
<b>3. បំណុលចាស់ / Old Debts</b>	2,564.27	635.19	12.13%	2,565.71	635.55	9.53%	2,576.76	634.20	9.34%
- ដែលបានដោះស្រាយរួច / Rescheduled	61.15	15.15	0.38%	62.58	15.50	0.23%	57.51	14.16	0.21%
- ដែលកំពុងចរចាដោះស្រាយ / Under Negotiation	2,503.13	620.05	11.75%	2,503.13	620.05	9.30%	2,519.25	620.05	9.14%
<b>II. ពហុភាគី / Multilateral</b>	<b>7,033.20</b>	<b>1,742.19</b>	<b>32.21%</b>	<b>7,876.17</b>	<b>1,950.99</b>	<b>29.26%</b>	<b>7,976.41</b>	<b>1,963.18</b>	<b>28.93%</b>
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	4,562.01	1,130.05	19.73%	5,237.97	1,297.49	19.46%	5,332.17	1,312.37	19.34%
- ធនាគារពិភពលោក / WB	2,091.73	518.14	10.97%	2,219.85	549.88	8.25%	2,213.75	544.86	8.03%
- មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម / IFAD	207.00	51.28	0.82%	238.51	59.08	0.89%	254.65	62.67	0.92%
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍នៃអឺរ៉ុប / NDF	37.32	9.24	0.21%	41.29	10.23	0.15%	39.82	9.80	0.14%
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍអន្តរជាតិ / OFID	135.14	33.48	0.48%	138.55	34.32	0.51%	136.03	33.48	0.49%
<b>សរុប / Total</b>	<b>23,661.03</b>	<b>5,861.04</b>	<b>100.00%</b>	<b>26,921.23</b>	<b>6,668.62</b>	<b>100.00%</b>	<b>27,575.46</b>	<b>6,786.97</b>	<b>100.00%</b>



តារាងទី១៤ / Table 14:

**សន្និធិបំណុលតាមរូបិយប័ណ្ណ / Outstanding by Currency**

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

រូបិយប័ណ្ណ / Currency	2016			2017			ឆមាសទី១ / S1 2018		
	KHR	USD	%	KHR	USD	%	KHR	USD	%
CNY	3,336.79	826.55	14.10%	4,169.79	1,032.89	15.49%	4,415.21	1,086.69	16.01%
EUR	334.22	82.79	1.41%	676.24	167.51	2.51%	669.02	164.66	2.43%
JPY	841.13	208.36	3.55%	1,043.42	258.46	3.88%	1,218.28	299.85	4.42%
KRW	1,124.29	278.50	4.75%	1,405.72	348.21	5.22%	1,390.76	342.30	5.04%
SDR	6,843.72	1,695.25	28.92%	7,658.09	1,896.98	28.45%	7,739.07	1,904.77	28.07%
THB	219.27	54.32	0.93%	228.85	56.69	0.85%	220.55	54.28	0.80%
USD	10,961.61	2,715.29	46.33%	11,739.11	2,907.88	43.61%	11,922.58	2,934.43	43.24%
<b>សរុប / Total</b>	<b>23,661.03</b>	<b>5,861.04</b>	<b>100.00%</b>	<b>26,921.23</b>	<b>6,668.62</b>	<b>100.00%</b>	<b>27,575.46</b>	<b>6,786.97</b>	<b>100.00%</b>

# **ផ្នែកទី ២**

## **បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស**

**Part 2**

**Public Domestic Debt**

តារាងទី១៥ / Table 15:

ការទូទាត់សេវាបំណុល និងសន្និធិបំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស / Public Domestic Debt Service Payment and Outstanding

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

បរិយាយ / Description	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	%
<b>I. ការទូទាត់សេវាបំណុល / Debt Service Payment</b>	<b>0.35</b>	<b>0.09</b>	<b>0.34</b>	<b>0.08</b>	<b>0.17</b>	<b>0.04</b>	<b>82.00</b>	<b>20.18</b>	<b>100.00%</b>
- គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Banking and Financial Institutions	-	-	-	-	-	-	18.98	4.67	23.15%
- មិនមែនគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Non-Banking and Financial Institutions	0.35	0.09	0.34	0.08	0.17	0.04	63.02	15.51	76.85%
<b>II. សន្និធិបំណុល / Outstanding</b>	<b>11.18</b>	<b>2.77</b>	<b>11.18</b>	<b>2.77</b>	<b>11.18</b>	<b>2.75</b>	<b>11.18</b>	<b>2.75</b>	<b>100.00%</b>
- គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Banking and Financial Institutions	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00%
- មិនមែនគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Non-Banking and Financial Institutions	11.18	2.77	11.18	2.77	11.18	2.75	11.18	2.75	100.00%

# **ផ្នែកទី ៣**

## **ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ**

### **Part 3**

### **Government Lending and On-lending**

តារាងទី១៦ / Table 16:

ការផ្តល់ឥណទាន, ការដកសាច់ប្រាក់, ការប្រមូលសេវាបំណុល, និងសន្និធិបំណុល / Lending and On-lending, Disbursement, Debt Service Collection, and Outstanding

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

បរិយាយ / Description	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018	
	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD
I. ការផ្តល់ឥណទាន / Lending and On-lending	514.27	127.39	686.24	169.99	801.95	197.38	7,788.23	1,916.87
II. ការដកសាច់ប្រាក់ / Disbursement	750.83	185.03	950.17	234.18	110.65	27.55	5,366.22	1,320.75
III. ចំណូលសេវាបំណុល / Debt Service Collection	204.39	50.43	239.44	59.16	152.37	37.95	1,768.77	435.34
- ប្រាក់ដើម / Principal	119.90	29.59	142.24	35.12	84.81	21.14	1,049.54	258.32
- ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and Other Fees	84.49	20.84	97.20	24.04	67.56	16.81	719.23	177.02
IV. សន្និធិបំណុល / Outstanding	3,404.62	843.35	4,259.48	1,055.11	4,322.72	1,063.92	4,322.72	1,063.92

## **៣.១. ការផ្តល់ឥណទាន**

### **3.1. Lending and On-lending**

តារាងទី១៧ / Table 17:

**ការផ្តល់ឥណទានតាមវិស័យ / Lending and On-lending by Sector**

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

វិស័យ / Sector	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	%
ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Infrastructure	514.27	127.39	686.24	169.99	801.95	197.38	7,705.06	1,896.40	98.93%
វិស័យអាទិភាពផ្សេងទៀត / Other Priority Sectors	-	-	-	-	-	-	83.17	20.47	1.07%
<b>សរុប / Total</b>	<b>514.27</b>	<b>127.39</b>	<b>686.24</b>	<b>169.99</b>	<b>801.95</b>	<b>197.38</b>	<b>7,788.23</b>	<b>1,916.87</b>	<b>100.00%</b>

តារាងទី១៨ / Table 18:

ការផ្តល់ឥណទានតាមឥណទានិក / Lending and On-lending by Debtor

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

ឥណទានិក / Debtor	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	%
<b>I. វិស័យសាធារណៈ / Public Sector</b>	<b>514.27</b>	<b>127.39</b>	<b>686.24</b>	<b>169.99</b>	<b>801.95</b>	<b>197.38</b>	<b>7,730.84</b>	<b>1,902.74</b>	<b>99.26%</b>
- គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Banking and Financial Institutions	-	-	-	-	-	-	51.64	12.71	0.66%
- មិនមែនគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Non-Banking and Financial Institutions	514.27	127.39	686.24	169.99	801.95	197.38	7,679.20	1,890.03	98.60%
<b>II. វិស័យឯកជន / Private Sector</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>57.39</b>	<b>14.12</b>	<b>0.74%</b>
- គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Banking and Financial Institutions	-	-	-	-	-	-	57.39	14.12	0.74%
- មិនមែនគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Non-Banking and Financial Institutions	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00%
<b>សរុប / Total</b>	<b>514.27</b>	<b>127.39</b>	<b>686.24</b>	<b>169.99</b>	<b>801.95</b>	<b>197.38</b>	<b>7,788.23</b>	<b>1,916.87</b>	<b>100.00%</b>



តារាងទី១៩ / Table 19:

ការផ្តល់ឥណទានតាមរូបិយប័ណ្ណ / Lending and On-lending by Currency

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

រូបិយប័ណ្ណ / Currency	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	%
KHR	-	-	-	-	-	-	175.64	43.23	2.26%
CNY	-	-	-	-	-	-	374.97	92.29	4.81%
EUR	-	-	-	-	-	-	154.72	38.08	1.99%
JPY	132.97	32.94	-	-	-	-	1,407.34	346.38	18.07%
USD	381.30	94.45	686.24	169.99	801.95	197.38	5,675.56	1,396.89	72.87%
<b>សរុប / Total</b>	<b>514.27</b>	<b>127.39</b>	<b>686.24</b>	<b>169.99</b>	<b>801.95</b>	<b>197.38</b>	<b>7,788.23</b>	<b>1,916.87</b>	<b>100.00%</b>

## **៣.២. ការដកសាច់ប្រាក់**

### **3.2. Disbursement**

តារាងទី២០ / Table 20:

ការដកសាច់ប្រាក់ក្នុងក្រុមប័ណ្ណការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋសាមីស័យ / Lending and On-lending Disbursement by Sector

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

វិស័យ / Sector	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	%
ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Infrastructure	750.83	185.03	950.17	234.18	110.65	27.55	5,283.08	1,300.29	98.45%
វិស័យអាទិភាពផ្សេងទៀត / Other Priority Sectors	-	-	-	-	-	-	83.14	20.46	1.55%
<b>សរុប / Total</b>	<b>750.83</b>	<b>185.03</b>	<b>950.17</b>	<b>234.18</b>	<b>110.65</b>	<b>27.55</b>	<b>5,366.22</b>	<b>1,320.75</b>	<b>100.00%</b>

តារាងទី២១ / Table 21:

**ការដកសាច់ប្រាក់តាមឥណទានយិត / Disbursement by Debtor**  
 ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

ឥណទានយិត / Debtor	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	%
<b>I. វិស័យសាធារណៈ / Public Sector</b>	<b>750.83</b>	<b>185.03</b>	<b>950.17</b>	<b>234.18</b>	<b>110.65</b>	<b>27.55</b>	<b>5,308.83</b>	<b>1,306.63</b>	<b>98.93%</b>
- គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Banking and Financial Institutions	-	-	-	-	-	-	18.71	4.60	0.35%
- មិនមែនគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Non-Banking and Financial Institutions	750.83	185.03	950.17	234.18	110.65	27.55	5,290.13	1,302.02	98.58%
<b>II. វិស័យឯកជន / Private Sector</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>57.39</b>	<b>14.12</b>	<b>1.07%</b>
- គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Banking and Financial Institutions	-	-	-	-	-	-	57.39	14.12	1.07%
- មិនមែនគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Non-Banking and Financial Institutions	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00%
<b>សរុប / Total</b>	<b>750.83</b>	<b>185.03</b>	<b>950.17</b>	<b>234.18</b>	<b>110.65</b>	<b>27.55</b>	<b>5,366.22</b>	<b>1,320.75</b>	<b>100.00%</b>

តារាងទី២២ / Table 22:

ការដកសាច់ប្រាក់ក្នុងក្រុមប័ណ្ណការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋតាមរូបិយប័ណ្ណ / Lending and On-lending Disbursement by Currency

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

រូបិយប័ណ្ណ / Currency	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	%
KHR	-	-	-	-	-	-	192.73	47.43	3.59%
CNY	29.69	7.28	28.14	6.98	-	-	374.97	92.29	6.99%
EUR	-	-	-	-	-	-	148.50	36.55	2.77%
JPY	81.46	20.22	54.26	13.41	16.13	3.99	689.84	169.79	12.86%
USD	639.68	157.53	867.77	213.79	94.53	23.56	3,960.18	974.69	73.80%
<b>សរុប / Total</b>	<b>750.83</b>	<b>185.03</b>	<b>950.17</b>	<b>234.18</b>	<b>110.65</b>	<b>27.55</b>	<b>5,366.22</b>	<b>1,320.75</b>	<b>100.00%</b>

### **៣.៣. ការប្រមូលសេវាបំណុល**

### **3.3. Debt Service Collection**

តារាងទី២៣ / Table 23:

ការប្រមូលសេវាបំណុលតាមឥណទាន / Debt Service Collection by Debtor

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

ឥណទាន / Debtor	2016		2017		ឆមាសទី១ / S1 2018		សរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ / Accu. as of S1 2018		
	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	%
<b>I. វិស័យសាធារណៈ / Public Sector</b>	<b>204.39</b>	<b>50.43</b>	<b>239.44</b>	<b>59.16</b>	<b>152.37</b>	<b>37.95</b>	<b>1,699.27</b>	<b>418.23</b>	<b>96.07%</b>
- គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Banking and Financial Institutions	0.82	0.20	0.83	0.20	0.40	0.10	23.77	5.85	1.34%
- មិនមែនគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Non-Banking and Financial Institutions	203.57	50.23	<u>238.61</u>	<u>58.95</u>	151.96	37.84	1,675.51	412.38	94.73%
<b>II. វិស័យឯកជន / Private Sector</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>69.50</b>	<b>17.11</b>	<b>3.93%</b>
- គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Banking and Financial Institutions	-	-	-	-	-	-	69.50	17.11	3.93%
- មិនមែនគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Non-Banking and Financial Institutions	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00%
<b>សរុប / Total</b>	<b>204.39</b>	<b>50.43</b>	<b><u>239.44</u></b>	<b><u>59.16</u></b>	<b>152.37</b>	<b>37.95</b>	<b>1,768.77</b>	<b>435.34</b>	<b>100.00%</b>

### **៣.៤. សន្និធិបំណុល**

#### **3.4. Outstanding**



តារាងទី២៤ / Table 24:

សន្និដ្ឋានបំណុលក្នុងក្របខ័ណ្ឌការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា / Lending and On-lending Outstanding by Debtor

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

ឥណទាន / Debtor	2016			2017			ឆមាសទី១ / S1 2018		
	KHR	USD	%	KHR	USD	%	KHR	USD	%
<b>I. វិស័យសាធារណៈ / Public Sector</b>	<b>3,404.62</b>	<b>843.35</b>	<b>100.00%</b>	<b>4,259.48</b>	<b>1,055.11</b>	<b>100.00%</b>	<b>4,322.72</b>	<b>1,063.92</b>	<b>100.00%</b>
- គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Banking and Financial Institutions	4.61	1.14	0.14%	2.33	0.58	0.05%	1.95	0.48	0.05%
- មិនមែនគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Non-Banking and Financial Institutions	3,400.01	842.21	99.86%	4,257.15	1,054.53	99.95%	4,320.77	1,063.44	99.95%
<b>II. វិស័យឯកជន / Private Sector</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0.00%</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0.00%</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0.00%</b>
- គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Banking and Financial Institutions	-	-	0.00%	-	-	0.00%	-	-	0.00%
- មិនមែនគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ / Non-Banking and Financial Institutions	-	-	0.00%	-	-	0.00%	-	-	0.00%
<b>សរុប / Total</b>	<b>3,404.62</b>	<b>843.35</b>	<b>100.00%</b>	<b>4,259.48</b>	<b>1,055.11</b>	<b>100.00%</b>	<b>4,322.72</b>	<b>1,063.92</b>	<b>100.00%</b>

តារាងទី២៥ / Table 25:

សន្និធិបំណុលក្នុងក្រុមប័ណ្ណការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា / Lending and On-lending Outstanding by Currency

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

រូបិយប័ណ្ណ / Currency	2016			2017			ឆមាសទី១ / S1 2018		
	KHR	USD	%	KHR	USD	%	KHR	USD	%
KHR	32.64	8.09	0.96%	31.33	7.76	0.74%	30.68	7.55	0.71%
CNY	312.54	77.42	9.18%	356.33	88.27	8.37%	350.71	86.32	8.11%
EUR	104.58	25.91	3.07%	109.43	27.11	2.57%	100.80	24.81	2.33%
JPY	534.11	132.30	15.69%	594.42	147.24	13.96%	619.47	152.47	14.33%
USD	2,420.75	599.64	71.10%	3,167.96	784.73	74.37%	3,221.05	792.78	74.51%
<b>សរុប / Total</b>	<b>3,404.62</b>	<b>843.35</b>	<b>100.00%</b>	<b>4,259.48</b>	<b>1,055.11</b>	<b>100.00%</b>	<b>4,322.72</b>	<b>1,063.92</b>	<b>100.00%</b>

**ផ្នែកទី ៤**  
**ការព្យាករណ៍**

**Part 4**

**Projections**

តារាងទី២៦ / Table 26:

ព្យាករណ៍ការខ្ចីប្រាក់ប្រទេស, ការដកសាច់ប្រាក់, ការទូទាត់សេវាបំណុល, និងសន្និធិបំណុល / Projections of External Borrowing, Disbursement, Debt Service Payment, and Outstanding

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

បរិយាយ / Description	2018		2019		2020		2021		2022	
	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD
I. ការខ្ចី / Borrowing	8,174.51	2,011.94	8,719.48	2,146.07	9,264.45	2,280.20	9,809.42	2,414.33	10,354.38	2,548.46
II. ការដកសាច់ប្រាក់ / Disbursement	3,038.63	747.88	3,621.31	891.29	3,915.19	963.62	5,005.86	1,232.06	6,278.26	1,545.23
III. ការទូទាត់សេវាបំណុល / Debt Service Payment <sup>(1)</sup>	1,143.85	281.53	1,340.19	329.85	1,600.59	393.94	1,763.45	434.03	2,027.95	499.13
- ប្រាក់ដើម / Principal	761.28	187.37	905.67	222.91	1,119.11	275.44	1,226.24	301.81	1,414.98	348.26
- ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and Other Fees	382.58	94.16	434.52	106.95	481.48	118.50	537.21	132.22	612.96	150.86
IV. សន្និធិបំណុល / Outstanding <sup>(2)</sup>	29,198.58	7,229.13	31,914.21	7,897.51	34,710.29	8,585.69	38,489.91	9,515.95	43,353.19	10,712.92

កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

(1)- គិតបញ្ចូលទាំងការទូទាត់សេវាបំណុលនៃបំណុលចាស់ដែលបានដោះស្រាយរួច / Rescheduled old debts are included in the debt service payment.

(2)- គិតបញ្ចូលទាំងសន្និធិបំណុលចាស់ (ដែលបានដោះស្រាយរួច និងកំពុងចរចាដោះស្រាយ) / Old debts (rescheduled and under negotiation) are included in the outstanding.

តារាងទី២៧ / Table 27:

ព្យាករណ៍ការដកសាច់ប្រាក់ និងការប្រមូលសេវាបំណុលក្នុងក្របខ័ណ្ឌការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ / Projections of Lending and On-lending Disbursement and Debt Service Collection

ឯកតា៖ ប៊ីលានរៀល, លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: KHR Billion, USD Million

បរិយាយ / Description	2018		2019		2020		2021		2022	
	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD	KHR	USD
<b>I. ការដកសាច់ប្រាក់ / Disbursement</b>	<b>455.79</b>	<b>112.18</b>	<b>543.20</b>	<b>133.69</b>	<b>587.28</b>	<b>144.54</b>	<b>750.88</b>	<b>184.81</b>	<b>941.74</b>	<b>231.78</b>
- វិស័យសាធារណៈ / Public Sector	455.79	112.18	543.20	133.69	587.28	144.54	750.88	184.81	941.74	231.78
- វិស័យឯកជន / Private Sector	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>II. ការប្រមូលសេវាបំណុល / Debt Service Collection</b>	<b>313.24</b>	<b>77.10</b>	<b>328.31</b>	<b>80.80</b>	<b>340.17</b>	<b>83.72</b>	<b>375.88</b>	<b>92.51</b>	<b>403.22</b>	<b>99.24</b>
- ប្រាក់ដើម / Principal	185.60	45.68	192.53	47.39	196.49	48.36	222.24	54.70	235.81	58.04
- ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and Other Fees	127.64	31.41	135.78	33.42	143.68	35.36	153.64	37.81	167.42	41.21

តារាងទី២៨ / Table 28:

ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំខែ តាមរូបិយប័ណ្ណ ក្នុងឆ្នាំ២០១៨ / Projections of Monthly Debt Service Payment by Currency in 2018

ឯកតា៖ លាន / Unit: Million

រូបិយប័ណ្ណ / Currency	មករា / Jan	កុម្ភៈ / Feb	មីនា / Mar	មេសា / Apr	ឧសភា / May	មិថុនា / Jun	កក្កដា / Jul	សីហា / Aug	កញ្ញា / Sep	តុលា / Oct	វិច្ឆិកា / Nov	ធ្នូ / Dec	សរុប / Total
CNY	13.02	4.70	115.97	-	-	-	-	26.81	143.97	-	-	34.64	339.11
EUR	-	-	0.90	0.14	0.25	0.17	-	-	1.17	0.18	0.05	0.25	3.12
JPY	-	294.22	16.44	110.14	-	-	-	-	365.00	20.43	136.62	-	942.85
KRW	1,375.70	-	-	2,515.48	1,042.98	-	-	720.07	984.02	-	3,121.83	1,291.45	11,051.52
MYR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SDR	4.62	4.07	8.50	4.90	4.06	1.60	-	3.71	7.29	7.40	9.33	6.13	61.61
THB	-	-	0.03	40.68	-	26.78	-	-	-	50.37	-	-	117.86
USD	14.21	7.89	9.82	0.27	3.78	0.29	32.23	18.47	24.15	0.01	2.72	1.15	115.00

កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

- ទិន្នន័យពីខែមករា ដល់ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ ជាទិន្នន័យជាក់ស្តែង/ The data from January to June 2018 are actual

តារាងទី២៩ / Table 29:

ព្យួរគណនីការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំខែ សម្រាប់ឆ្នាំ២០១៨-២០២២ / Projections of Monthly Debt Service Payment for 2018-2022

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

ឆ្នាំ / Year	មករា / Jan	កុម្ភៈ / Feb	មីនា / Mar	មេសា / Apr	ឧសភា / May	មិថុនា / Jun	កក្កដា / Jul	សីហា / Aug	កញ្ញា / Sep	តុលា / Oct	វិច្ឆិកា / Nov	ធ្នូ / Dec	សរុប / Total
2018	24.09	17.30	41.85	12.26	10.97	3.64	32.23	28.43	61.86	12.39	20.00	16.50	<b>281.53</b>
2019	30.90	25.64	57.51	10.71	17.63	9.70	30.57	45.35	57.92	10.63	17.59	15.71	<b>329.85</b>
2020	31.23	64.30	59.10	11.36	19.09	10.64	30.92	63.23	58.83	11.34	16.96	16.95	<b>393.94</b>
2021	31.90	75.54	60.83	11.70	18.69	10.90	31.57	82.36	60.59	11.61	18.87	19.47	<b>434.03</b>
2022	32.46	87.13	74.69	11.96	19.42	12.32	32.14	100.49	74.37	12.93	21.20	20.00	<b>499.13</b>

**ជំពូក ៣**

**ក្រាហ្វ**

**Chapter III**

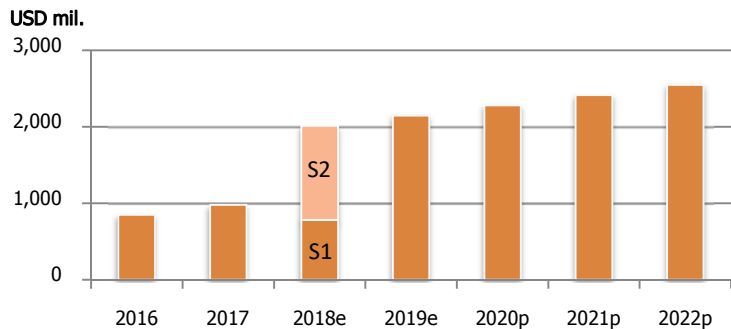
**Graphs**



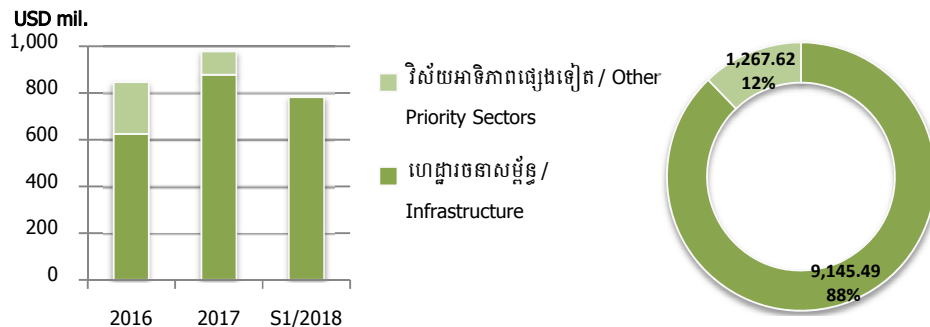
ក្រាហ្វិក ១ / Graph 1:

ការខ្ចីប្រាក់ប្រទេស (ប្រចាំឆ្នាំ-ឆមាស និងសរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨) / External Borrowing (Annual-Semiannual and Accumulated as of S1 2018)

១.១. ការខ្ចីប្រាក់ឆ្នាំ / 1.1. Annual Borrowing



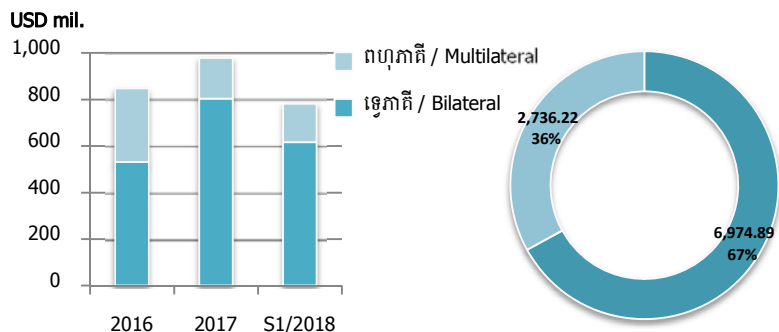
១.២. តាមវិស័យ / 1.2. By Sector



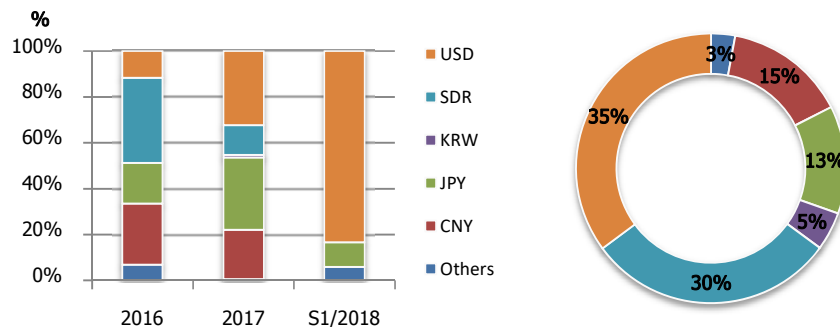
e: ប៉ាន់ស្មាន / estimation  
p: ព្យាករណ៍ / projection

សរុបការខ្ចីប្រាក់ប្រទេសត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ មានចំនួន៖ **១០ ៤១៣,១១ លានដុល្លារអាមេរិក**  
Accumulated External Borrowing as of S1 2018: **USD million 10,413.11**

១.៣. តាមឥណទាន / 1.3. By Creditor



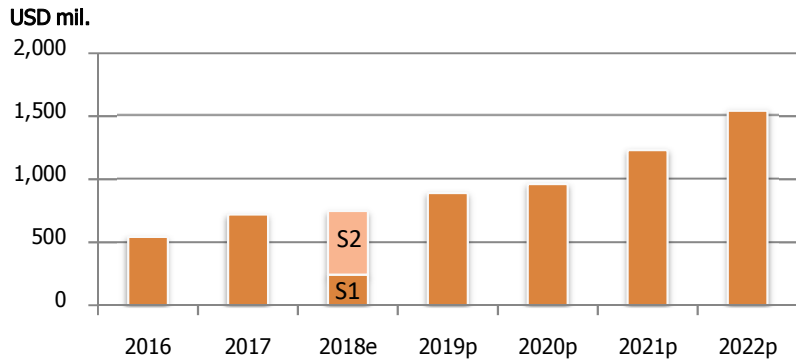
១.៤. តាមរូបិយប័ណ្ណ / 1.4. By Currency



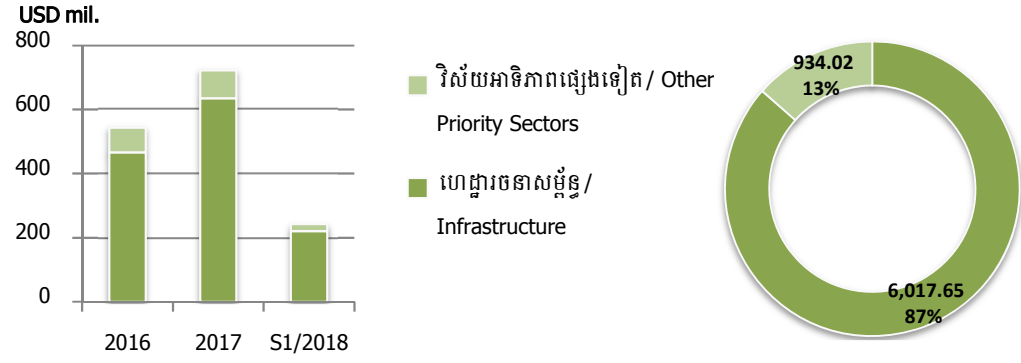
ក្រាហ្វិក ២ / Graph 2:

ការដកសាច់ប្រាក់ (ប្រចាំឆ្នាំ-ឆមាស និងសរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨) / Disbursement (Annual-Semiannual and Accumulated as of S1 2018)

២.១. ការដកសាច់ប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ / 2.1. Annual Disbursement



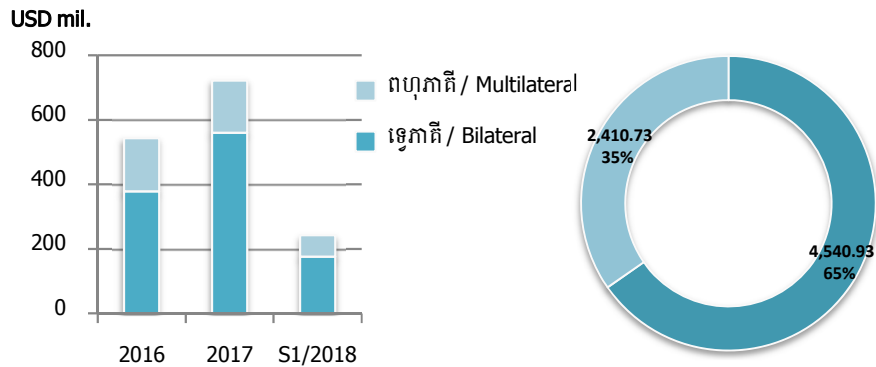
២.២. តាមវិស័យ / 2.2. By Sector



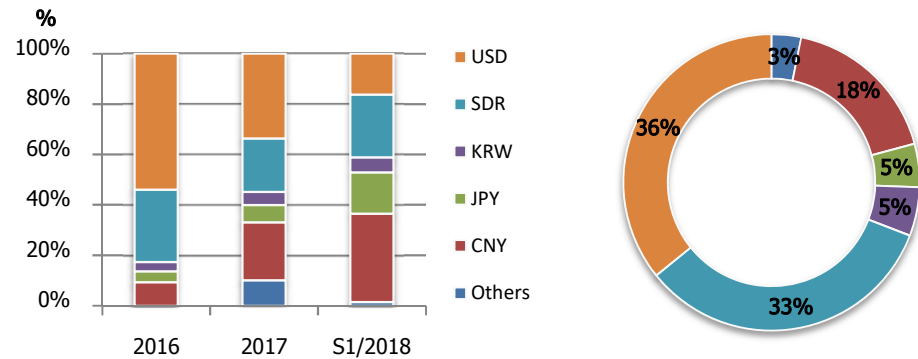
e: ប៉ាន់ស្មាន / estimation  
p: ព្យាករណ៍ / projection

សរុបការដកសាច់ប្រាក់ត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ មានចំនួន៖ ៦ ៩៥១,៦៦ លានដុល្លារអាមេរិក  
Accumulated Disbursement as of S1 2018: USD million 6,951.66

២.៣. តាមឥណទាន / 2.3. By Creditor



២.៤. តាមរូបិយប័ណ្ណ / 2.4. By Currency

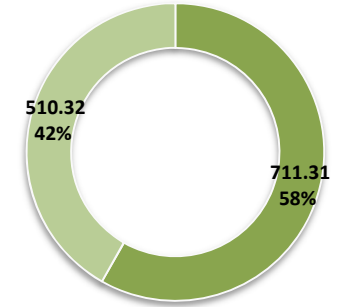
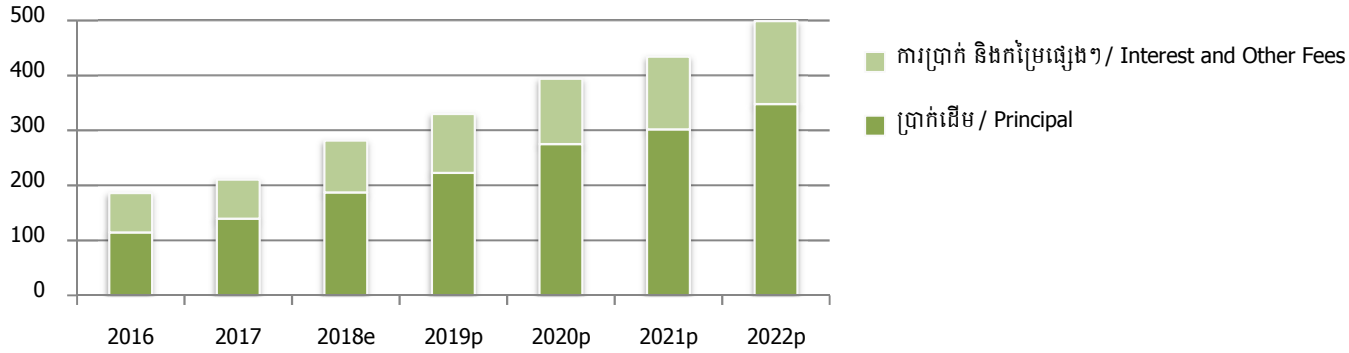


ក្រាហ្វិក ៣ / Graph 3:

ការទូទាត់សេវាបំណុលក្រៅប្រទេស (ប្រចាំឆ្នាំ-ឆមាស និងសរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨) / External Debt Service Payment (Annual-Semiannual and Accumulated as of S1 2018)

៣.១. ការទូទាត់ប្រចាំឆ្នាំ / 3.1. Annual Payment

USD mil.

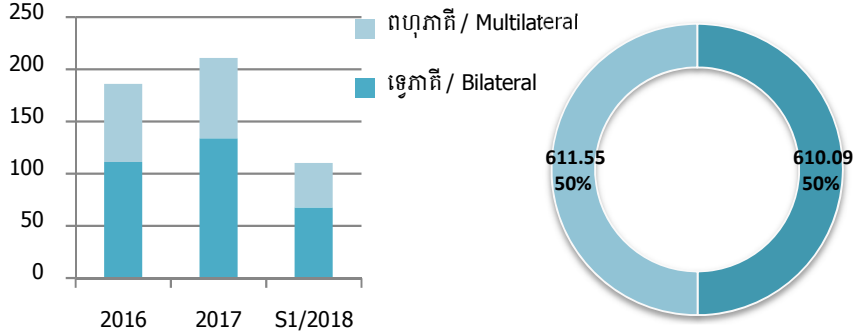


e: ប៉ាន់ស្មាន / estimation  
p: ព្យាករណ៍ / projection

សរុបការទូទាត់សេវាបំណុលក្រៅប្រទេសត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ មានចំនួន៖ ១ ២២១,៦៤ លានដុល្លារអាមេរិក  
Accumulated External Debt Service Payment as of S1 2017: USD million 1,221.64

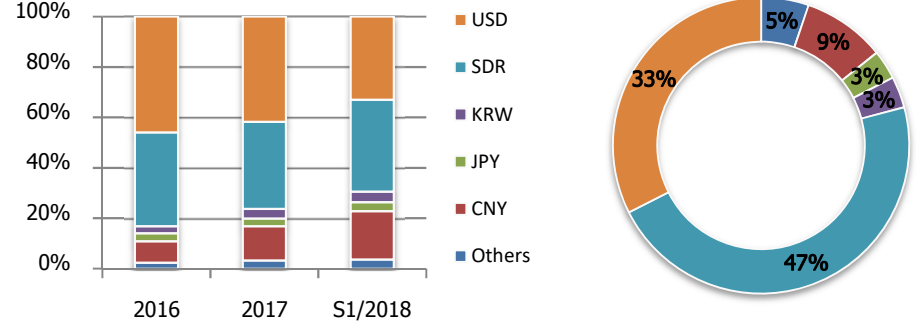
៣.២. តាមឥណទាន / 3.2. By Creditor

USD mil.



៣.៣. តាមរូបិយប័ណ្ណ / 3.3. By Currency

%

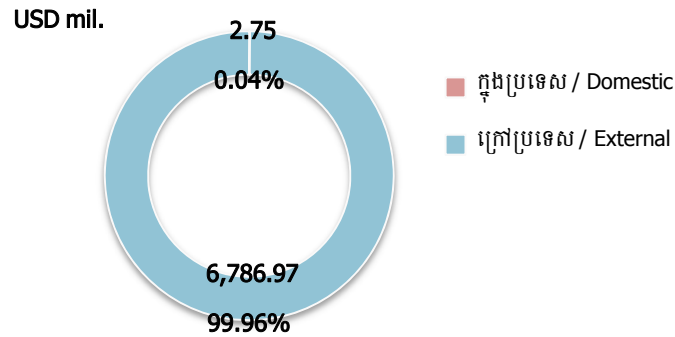


ក្រាហ្វិក ៤ / Graph 4:

សន្និដ្ឋានបំណុលសាធារណៈ / Public Debt Outstanding

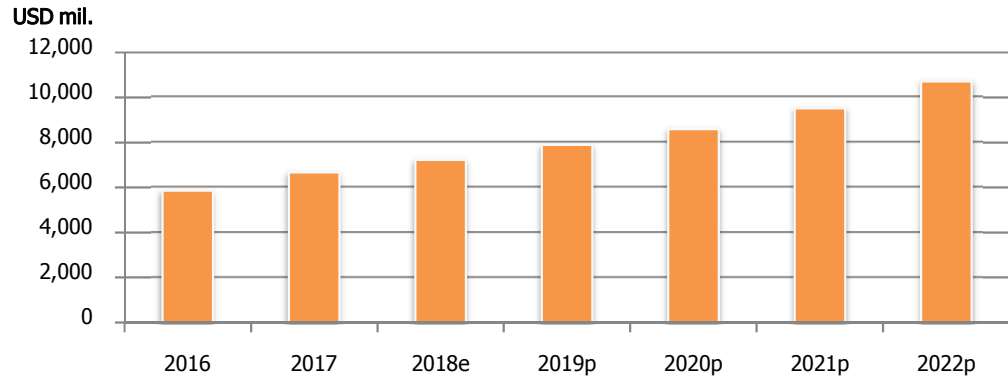
៤.១. សន្និដ្ឋានបំណុលសាធារណៈ គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ /

4.1. Public Debt Outstanding as of 30 June 2018



៤.២. សន្និដ្ឋានបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស /

4.2. Public External Debt Outstanding

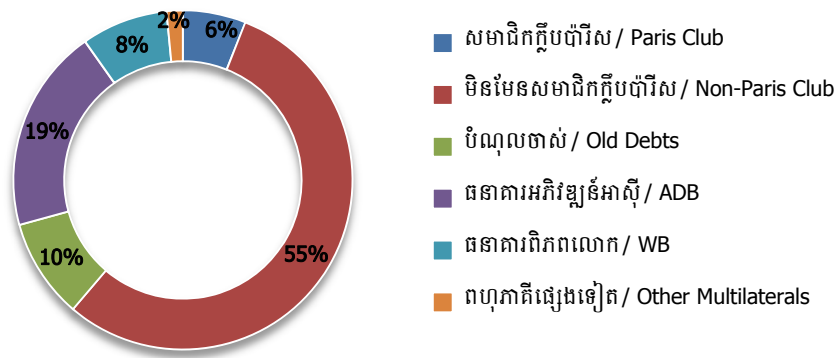


e: ប៉ាន់ស្មាន / estimation

p: ព្យាករណ៍ / projection

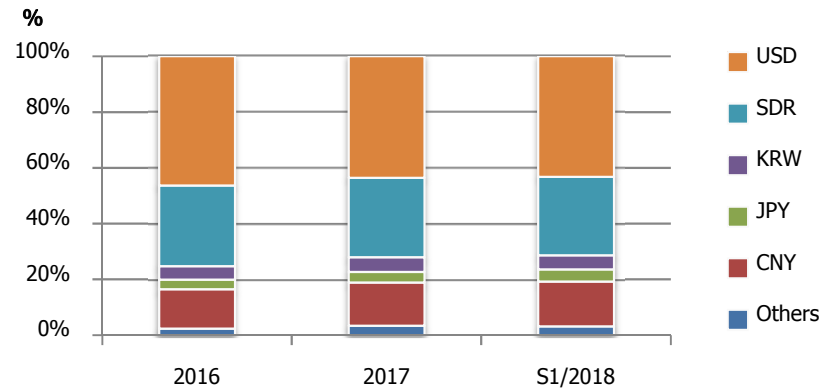
៤.៣. សន្និដ្ឋានបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសតាមឥណទាន គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ /

4.3. Public External Debt Outstanding by Creditor as of 30 June 2018



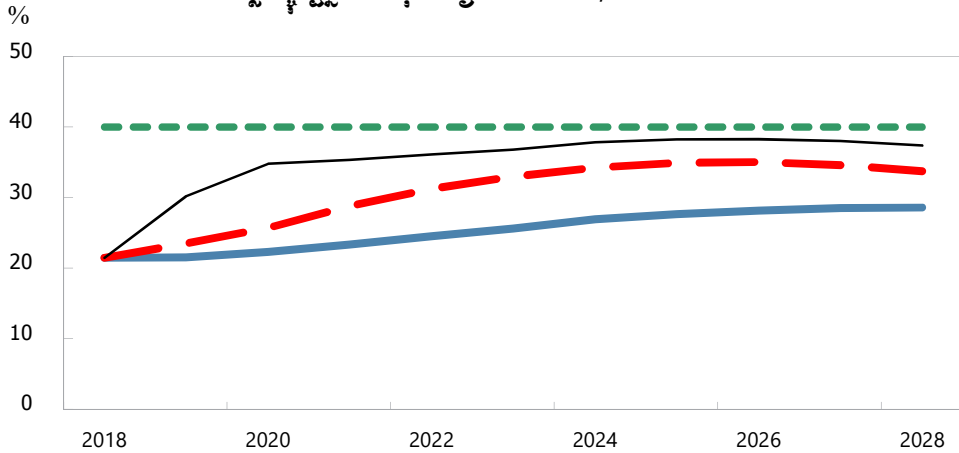
៤.៤. សន្និដ្ឋានបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសតាមរូបិយប័ណ្ណ /

4.4. Public External Debt Outstanding by Currency

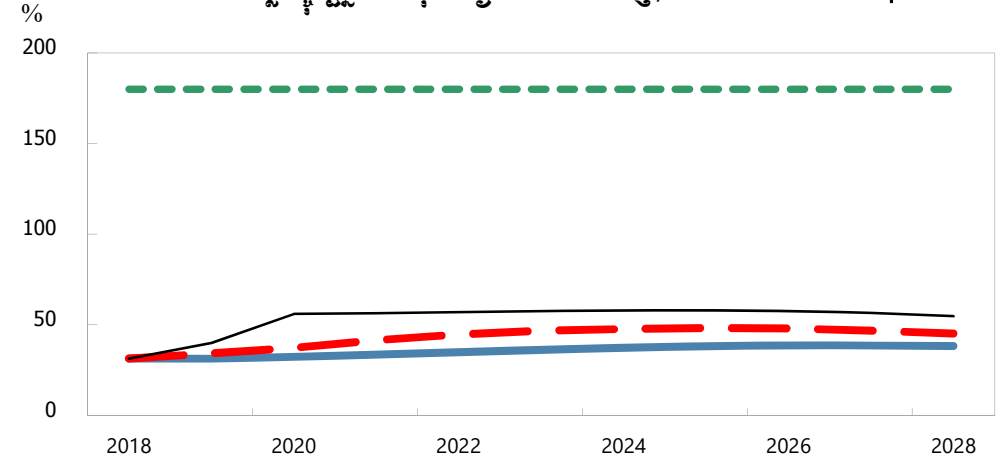


### ការវិភាគម៉ែត្រភាពបំណុល / Debt Sustainability Analysis (DSA)

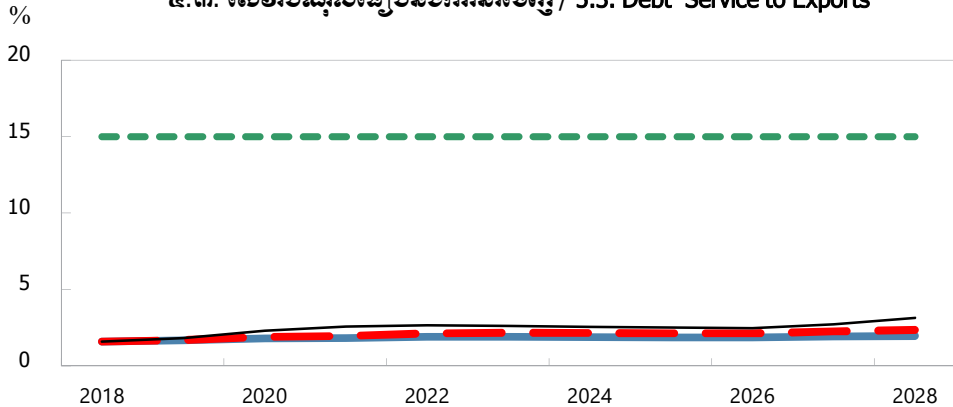
៥.១. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលធៀបនឹង ផលសរ / 5.1. PV of Debt to GDP



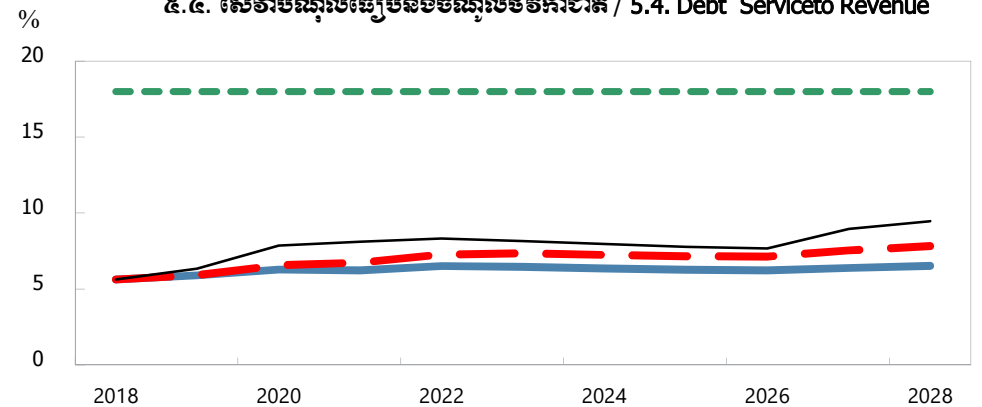
៥.២. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលធៀបនឹងការនាំចេញ / 5.2. PV of Debt to Exports



៥.៣. សេវាបំណុលធៀបនឹងការនាំចេញ / 5.3. Debt Service to Exports



៥.៤. សេវាបំណុលធៀបនឹងចំណូលមរិកាជាតិ / 5.4. Debt Service to Revenue

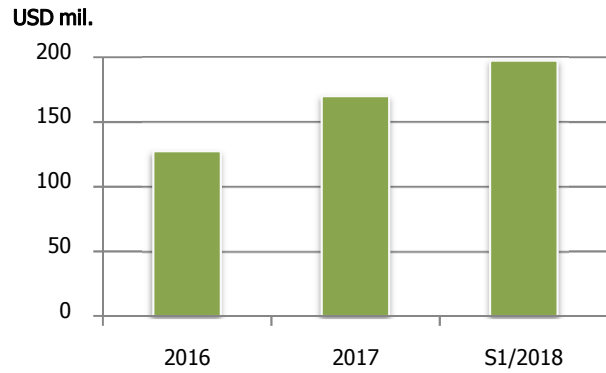


- - - អនុបាតគោល / Threshold     
 — មូលដ្ឋាន / Baseline     
 - - - ប្រវត្តិសាស្ត្រ / Historical Scenario     
 — វេទយឺតភាព / Most extreme shock

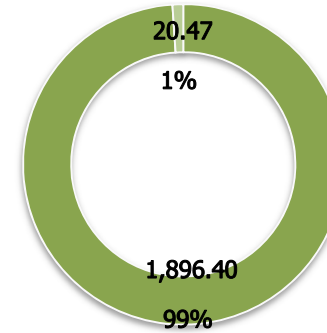
ក្រាហ្វិច / Graph 6:

ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ (ប្រចាំឆ្នាំ-ឆមាស និងសរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨) / Government Lending and On-lending (Annual-Semiannual and Accumulated as of S1 2018)

៥.១. តាមវិស័យ / 5.1. By Sector

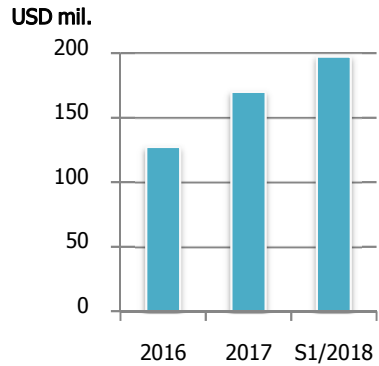


- វិស័យអាទិភាពផ្សេងទៀត / Other Priority Sectors
- ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Infrastructure

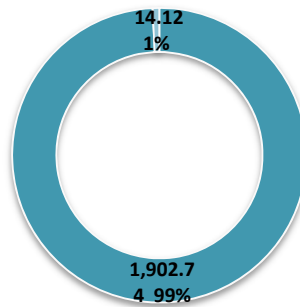


សរុបការផ្តល់ឥណទានពីរដ្ឋត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ មានចំនួន៖ ១ ៩១៦,៤៧ លានដុល្លារអាមេរិក  
 Accumulated Government Lending and On-lending as of S1 2018: USD million 1,916.87

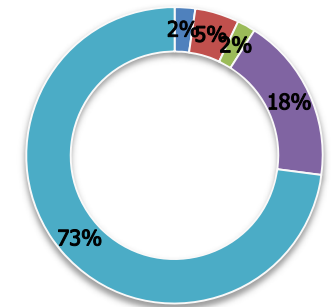
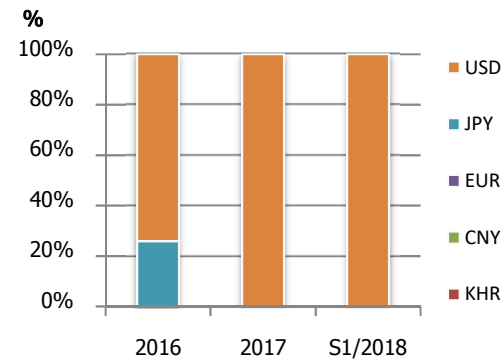
៥.២. តាមឥណទានយក / 5.2. By Debtor



- វិស័យឯកជន / Private Sector
- វិស័យសាធារណៈ / Public Sector



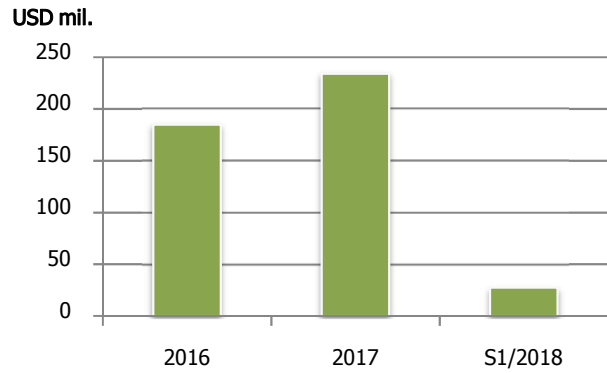
៥.៣. តាមរូបិយប័ណ្ណ / 5.3. By Currency



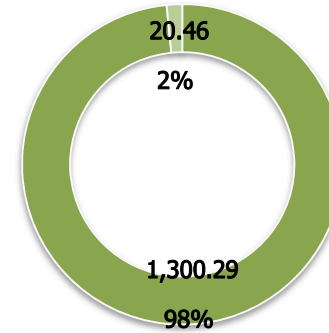
ក្រាហ្វិក ៧ / Graph 7:

ការដកសាច់ប្រាក់កំរើដ្ឋ (ប្រចាំឆ្នាំ-ឆមាស និងសរុបត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨) / Lending and On-lending Disbursement (Annual-Semiannual and Accumulated as of S1 2018)

៦.១. តាមវិស័យ / 6.1. By Sector

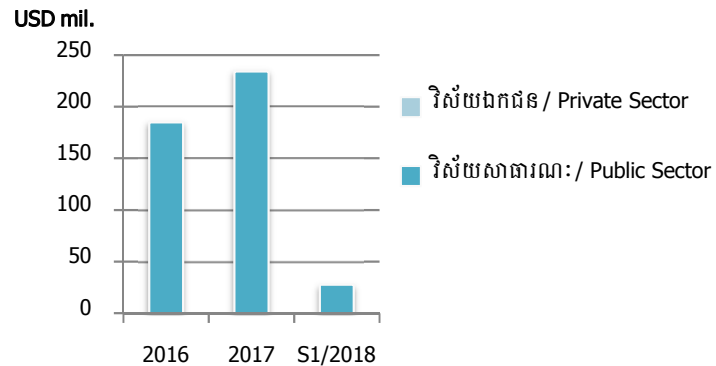


■ វិស័យអាទិភាពផ្សេងទៀត / Other Priority Sectors  
■ ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Infrastructure

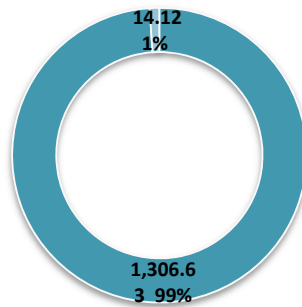


សរុបការដកសាច់ប្រាក់កំរើដ្ឋត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ មានចំនួន៖ ១ ៣២០,៧៥ លានដុល្លារអាមេរិក  
 Accumulated Government Lending and On-lending Disbursement as of S1 2018: USD million 1,320.75

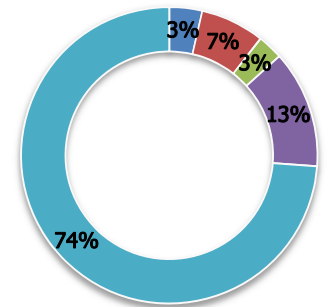
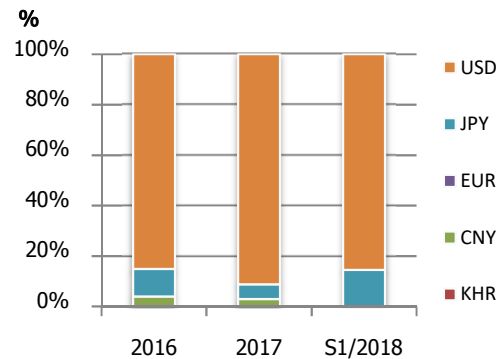
៦.២. តាមឥណទាន / 6.2. By Debtor



■ វិស័យឯកជន / Private Sector  
■ វិស័យសាធារណៈ / Public Sector



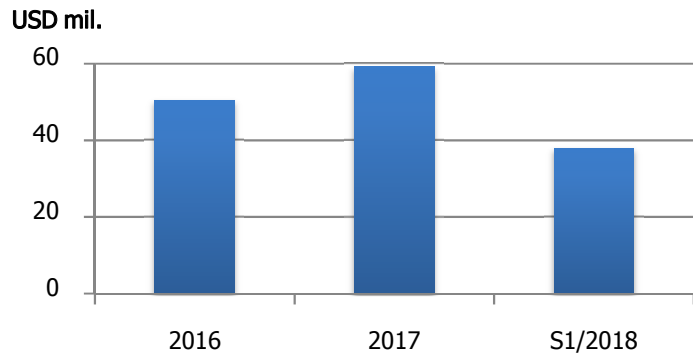
៦.៣. តាមរូបិយប័ណ្ណ / 6.3. By Currency



ក្រាហ្វិក ៨ / Graph 8:

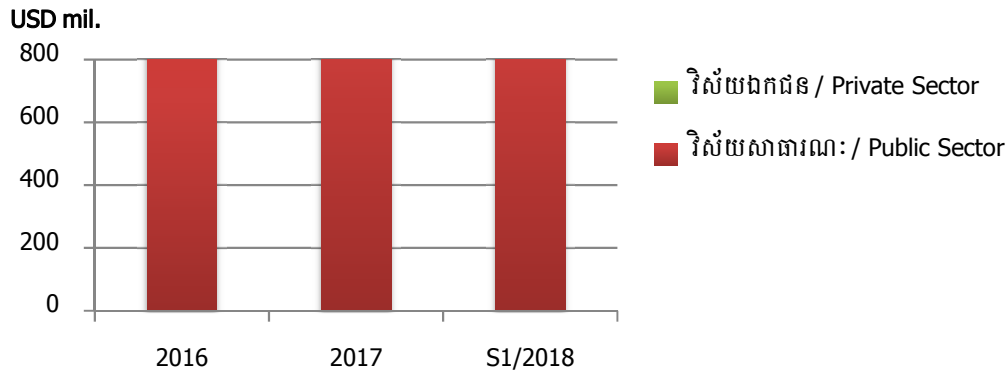
**ការប្រមូលសេវាបំណុល និងសន្និធិបំណុលក្នុងក្របខ័ណ្ឌការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ /  
Government Lending and On-lending Debt Service Collection and Outstanding**

៧.១. ការប្រមូលសេវាបំណុលតាមឥណទាន / 7.1. Debt Service Collection by Debtor

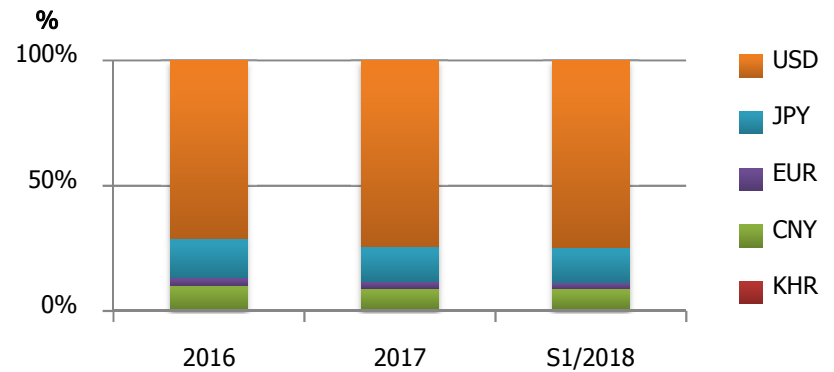


**សរុបការប្រមូលសេវាបំណុលត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ មានចំនួន៖ ៤៣៥,៣៤ លានដុល្លារអាមេរិក**  
Accumulated Debt Service Collection as of S1 2018: USD million 435.34

៧.២. សន្និធិបំណុលតាមឥណទាន / 7.2. Outstanding by Debtor



៧.៣. សន្និធិបំណុលតាមរូបិយប័ណ្ណ / 7.3. Outstanding by Currency

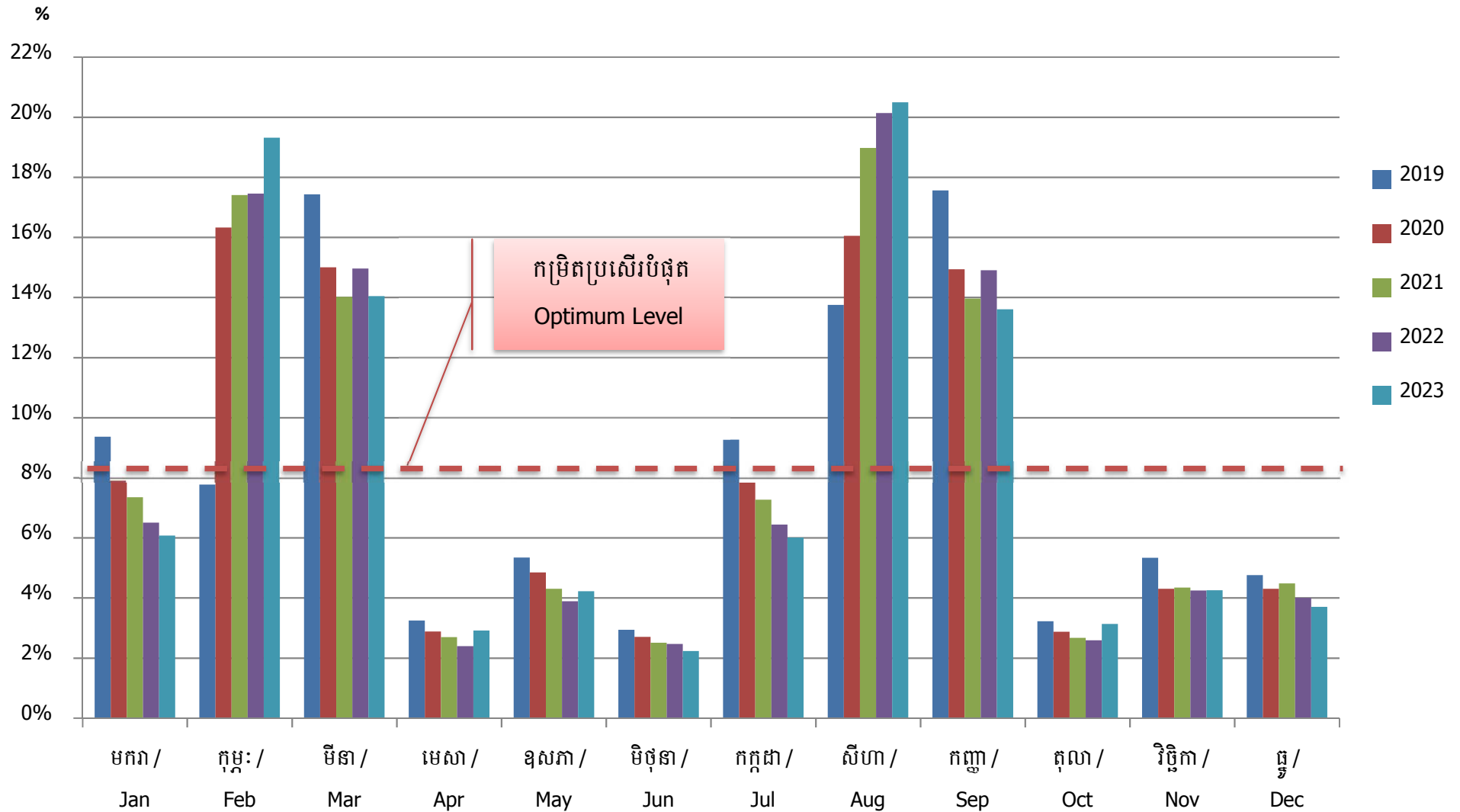




ក្រាហ្វិក / Graph 9:

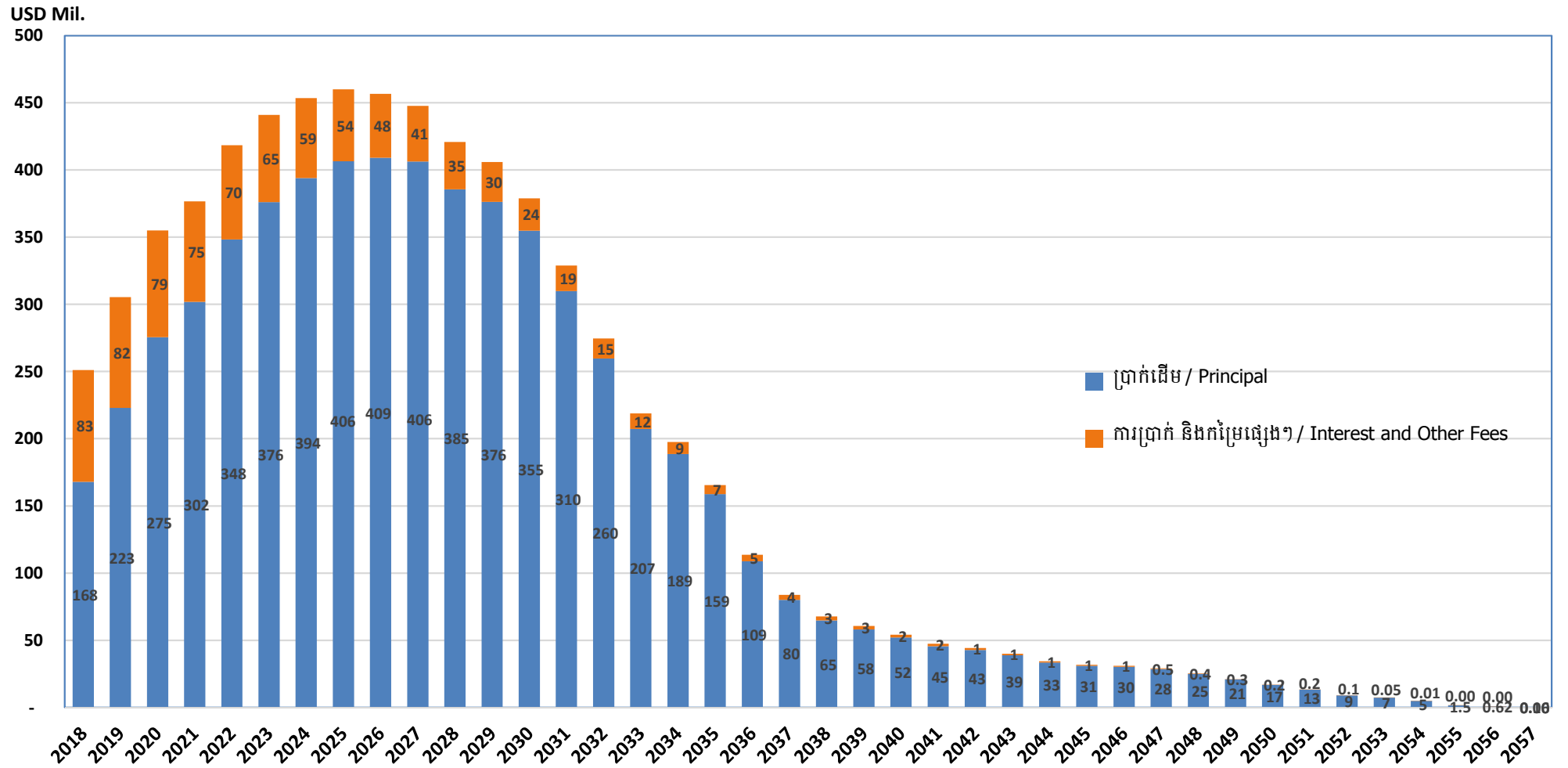
ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំខែ សម្រាប់ឆ្នាំ២០១៩-២០២៣ ដោយផ្អែកលើសន្និដ្ឋានបំណុលត្រូវបដិណាច់អាសន៍១ ឆ្នាំ២០១៨/

Projections of Monthly Debt Service Payment for 2019-2023 based on Outstanding as of S1 2018



ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលដោយផ្អែកលើសន្តិវិធីបំណុលត្រឹមដំណាច់ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៨ /

Redemption Profile based on Outstanding as of S1 2018



**អាសយដ្ឋានទំនាក់ទំនង៖**

**ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ**  
**អគ្គនាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងគ្រប់គ្រងបំណុល**  
**នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងបំណុល**  
ផ្លូវលេខ ៩២, សង្កាត់វត្តភ្នំ, ខណ្ឌដូនពេញ, រាជធានីភ្នំពេញ  
អ៊ីម៉ែល៖ [ddm@mef.gov.kh](mailto:ddm@mef.gov.kh)

**Contact Details:**

**Ministry of Economy and Finance**  
**General Department of International Cooperation and Debt Management**  
**Department of Debt Management**  
St.92, Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh  
E-mail: [ddm@mef.gov.kh](mailto:ddm@mef.gov.kh)  
Website: <http://www.mef.gov.kh/public-debt-bulletin.html>

